Naša naloga:
Probuja in napredek naroda!
Naš namen:
V edinosti in slogi do cilja!

NARODNI VESTNIK
NATIONAL HERALD.

ALLIED PRINTING TRADES UNION LABEL COUNCIL DULUTH, MINN.

Največji slovenski dvote... v Zedinjenih državah
The Largest Semi-Week... the United States of Am...

URADNO GLASILO SLOVENSKEGA KAT. PODP. DRUŠTVA SV. BARBARE, FOREST CITY, PA. — OFFICIAL ORGA N OF THE SLOVENIAN CATHOLIC BEN'T SOCIETY ST. B ARBARA, FOREST CITY, PA.

No. 7. — Št. 7. DULUTH, MINN., THURSDAY, JANUARY 22, 1914. — ČETRTEK, 22. JANUARJA 1914. Volume IV.—Letnik IV.

ŠE ENKRAT VSEM TISTIM, KI SE ZANIMAJO ZA PESMI POK. REV. SRMEKARJA

naj bo povedano, da jih Narodni Vestnik obžaluje, ker so tako kratkega spomina, ali pa tako nevedni, da ne vedo, kaj so prinašali slovenski časniki v Ameriki svoječasno, vzlic temu, da so to večinoma stari amerikanski Slovenci in si nadevajo nekako krono "filozofov."

Narodni Vestnik je eden izmed najmlajših slovenskih časnikov v Ameriki; vendar potrudil se je, ker si je štel to v časnikarsko dolžnost, da je dobil kolikor mogoče vse slovenske časnike in knjige, ki so kedaj zagledali beli dan v Ameriki.

Med temi je tudi bivša "Nada', vse številke Amerikega Slovenca, itd. In iz teh časnikov je Narodni Vestnik ponatisnil priobčene pesmi, katere je zložil ali prestavil pokojni Rev. Andrej Smrekar, in sicer, pesem "Rudar" je bila priobčena leta 1893 v št. 35 A. S.; pesem Božični Zvonovi je bila priobčena iz koledarja A. S. z leta 1899; pesem "Stenska ura" je bila vzeta iz koledarja A. S. z leta 1898; in pesem "Otrok" je bila vzeta iz 'Nade" z leta 1905. Za ponatis teh pesmi niso bile pravice pridržane. Kaj potem komu mar, če N. V. priobčuje lepe pesmi, katere imajo manj ali več literarne veljave za Slovenstvo?

Narodni Vestnik izplača v katerokoli banki se zahteva $1000., onemu, ki dokaže, da ima N. V., ali da je kedaj imel le en stavek v Clevelandu zginolih rokopisov.

OČEM ZAPELJE SINAHO. ONA NJEGA K UMORU.

Galesburg, Ill., 20. januarja — Petnajstletna sinaha Julia Flake je pripravila svojega očma Robert Higgins-a, da je umoril svojo ženo ali njeno mater. Higgins je zapeljal sinaho, in posledice so se začele kazati. Mati je bila tudi nosečа s Higgins-om, in bila dekletu na poti.

Dekle je pisalo najprvo svoji sestrični, naj bi prišel Julije stric med prostim časom k šoli, kjer bi se zmenila radi umora matere. Ker ga ni bilo pisala je pismo naravnost strijcu in mu je obljubila lepo nagrado za umor, kadar bo Julija dosegla starost 18 let. Stric je prišel k šoli in dekleta pokaral, češ če je blazno ker kaj tacega govori in piše. O stvari je pa molčal.

Nekaj dni pozneje se je Mrs Higgins, Julije mati vbila na čuden način. Nje mož, Higgins, je v zaporu obdolžen umora; dekle je pa pod policijskim nadzorstvom, ker je obdolženo zarote.

ŽELEZNIČARJI ZMAGAJO V 16-URNI BORBI.

Albany, N. Y. 20. januarja — Promet na Delaware & Hudson železnici je po šestnajsturni stavki zopet normalen. Stavka se je končala, ker so lastniki železnic priznali stavkarske zahteve.

Kompanije so odslovile dva uslužbenca, to je bil edini povod stavke. Delavci so zahtevali, da se jih uslužbi nazaj. Ker kompanije niso hotele zahtevi ugoditi, stopili so vsi unijski delavci v stavko. Ves promet je bil vstavljen šestnajst ur. Kompanije so ugodile stavkarjem in vlaki vozijo zopet kot preje.

SUFRAGETKE DOBIJO KLOFUTO OD KONGRESA

Washington, 18. januarja — Demokrati so odklonili prošnje in zahteve sufragetk, da se vstanovi v kongresu posebni odbor za žensko volilno pravico.

Ta odlok je zadel kot bomba voditeljice amerikanskega sufragetstva, katere so bile zbrane v Washington.

ZAPUSTE POLOVICO PREMOŽENJA LAČNIM.

New York, 18. januarja — Odvetnik Harry M. Gescheidt, kateri umrl, je zapustil polovico svoje ga premoženja, to je $150,000 — za krušno vrsto, to je za iste uboge in brezdelne, kateri umirajo v New Yorku lakote. Vsak hleb kruha imeti mora njegovo ime.

KARDINALOVEM USLUŽBENCU GROZI ZAPOR.

Rim, 18. januarja — Preiskovalci palače rajnkega kardinala ampolla, kateri iščejo že delj časa njegov zadnji testament, so pričeli obupovati, da ga bodo kedaj našli. Oblasti nameravajo bolj strogo postopati in eden uslužbencev rajnkega prelata bo najbrže uječen.

Vsled preiskave jemljejo oblasti vse pohištvo narazen. V pisalni mizi našle so se skrite [illegible] v kojih eni se je našlo pismo za $7000., kateri denar je bil izročen kardinalu, da bi ga razdelil med uboge. Vsa kardinalova lastnina bo inventirana, poleg tega se pa ne bo nehalo z zasledovanjem po zginoli oporoki.

O POMORSKEM ČOLNU NI NIKAKEGA SLEDU

Plymonth, Anglija, 19. januarja — O britanskem podmorskem čolnu "A—7" ni nobenega sledu. Na čolnu je bilo devet mornarjev. Pri manevriranju se je spustilo več čolnov pod vodo, a "A—7" se ni dvignil. Vse iskanje bilo je zamanj dosihmal. Mnenje strokovnjakov je, da se je zaril v sviž ali blato.

ŠTIRJE ZADUŠIJO V OGNJU.

Brockton, Mass., 19. januarja. Štiri osebe so našle smrt v ognju neke department hiše, in pet drugih je bilo ranjenih, ker so skočili z zgornjega nadstropja.

Mrtvi so bili najdeni na posteljah ko so gasilci ogenj pogasili. Zadušili jih je dim.

ZVEZNA VLADA ODPRLA ZEMLJO.

Washington, 19. januarja. — Zvezna vlada je odprla nad ena in dvajset tisoč akrov zemljišč v Carson nacijonalni gozdni rezervi v New Meksiko za naseljence.

MILIJONAR JE ZGUBIL GOZDE.

Portland, Ore., 19. januarja — Vsled odloka sodnika Beam je odvzela zvezna vlada miljonarju Henry Hewitt, Tacoma, Wash., šest in dvajset pogozdenih homstedov severno od Sumpter v Dakota county, zato ker je pridobil od vlade zemljišča na sleparski način.

Zemljišča so poraščena s smrekami in les vsacega je cenjen na $3000.

OGNJENIK ŠE BLJUJE. KAGOŠIMA SE VREJUJE

Kagošina, Japonsko, 20. januarja — Ognjenik Sakura-Jima še bruha dim in pesek iz žrela, vendar ne toliko, da bi bilo to mesto prizadeto. Zemlja se še trese in v nji se sliši gromenje. Okoli 300,000 prebialcev potrebuje pomoči.

V Kagošini je mornarica in vojaštvo pričelo je delati red Vlaki zopet vozijo in tudi nekaj trgovin je zopet odprtih. Ne da se še ceniti število mrtvih in obseg škode.

DREVESNI VELIKAN V CALIFORNIJI.

Pomona, Cal., 21. januarja — A. L. Taylor ima najbrže najvišje in najdebelejše aucaliptus drevo, kar jih rase na svetu. Drevo je bilo posajeno v marcu 1884. Rastlo je neverjetno hitro, tako da meri danes deblo v visokosti devetnajst čevljev nad zemljo v obsegu 16 čevljev in 3 palce. Drevo je okoli 240 čevljev visoko.

1141 MAJNARJEV USMRČENIH V LETU 1913

Harrisburg, Pa., 19. januarja. — Po poročilu James E. Roderika, načelnika oddelka manj, je bilo v letu 1913 usmrčenih v majnah in pri majnarskem delu v državi Pennsylvania 1141 majnerjev.

Premoga se je pridelalo v letu 1913 v Pennsylvaniji 258 miljonov ton. Premogarjev je bilo vposlenih leta 1913 v Pennsylvaniji okoli 345 [illegible]

PARNIK IN OSOBJE ZGUBLJENO.

Hamburg, Nemčija, 18. januarja — Nemški parnik Acilia, na katerem je bilo 48 mornarjev in 50 potnikov je razdejan in vsi so najbrže potonili.

Iz Punta Arenas, Čile, se poroča, da so našli v Moat kanalu dve trupli nemških oficirjev med ostanki razbitega parnika. Indijanci so videli, da se je nek velik parnik potopil.

SKRIVNOST DVEH SAMOMOROV.

San Francisco, Cal., 17. januja — Neka ženska poznana pod imenom Blancke Wood, 24 let stara je zgrabila revolver in se je vstrelila rano danes zjutraj v nekem tukajšnjem hotelu v prisotnosti svojega strica. A. B. Wood, in še nekega prijatelja.

Wood je zgrabil potem revolver in se je tudi vstrelil. Slabe finančijelne razmere so najbrže krivda žaloigre.

POLICIJA V ZVEZI Z BANDITI.

New York, 18. januarja — Po izpovedi Samuel Cohena, ki je zaprt v ječi Tombs je new yorška policija in čuvaji raznih poslopij v zvezi z roparji, ki kradejo po raznih stanovanjih.

Pomožni okrajni pravdnik F. J. Croel se je izrazil, da mu je dal Cohen dovolj dokazov, da bo obtožil več članov new yorške policije. Stvar pride pred veliko poroto.

POMORSKA SKLADIŠČA VPEPELJENA.

Jadksonwille, Fla, 19. januarja. — Ogenj je popolnoma vpepelil skladišča in poslopja na atlantiškem obrežju tukaj. Škode je pol miljona dolarjev. Parnik so odpeljali v morje, da so se ognili ognja.

SEDEM USMRČENIH V BOJU V JEČI.

Trije jetniki umorijo straže v poskusu pobegniti. Nesejo v begu telefonistinjo in puške stražnikov. Jetniki vsi vstreljeni od zasledovalcev.

Mc. Alester, Okla., 20 januarja. Zadnjo noč je zgubilo sedem oseb življenje v bitki za svobodo med jetniki in čuvaji v državni jetnišnici. Samokresi, katere je nekdo vtihotapil v ječo in so prišli v roke treh jetnikov, da bi jim pomagali do svobode, so krivi žaloigre.

Jetniki Kunc, Reed in Lane so bili vposleni v jetniški krojačnici. Po končanem delu so se vračali v celice po temnih stopnicah. Tu so srečali ključarja, in s strelom skozi glavo je bil vsmrčen. Jetniki so vzeli mrtvecu ključe, zaklicali so drugim jetnikom naj jim sledijo, in spustili so se v beg za svobodo. Na poti jim je bil čuvaj Oates, katerega je vstrelil Reed skozi srce. Blizu vrat glavnega čuvaja je sedel bivši sodnik Thomas. Zaklical je begunom, da je le obiskovalec in, da ne misli zabraniti bega. Dvignil je roke kvišku, a strel begunov ga je podrl mrtvega. Drugi strel je ranil čuvaja Wood. V jetnišnici je vladala viharna borba. Jetniki so kričali svojim vodjem pogum, straže so streljale na jetnike. Jetniki Kunc, Reed in Lane so vlekli telefonistinjo za seboj v begu proti izhodu, češ, da bi stražniki ne streljali na nje. Pri vratih jih je hotel vstaviti stražnik Godfrey, katerega so jetniki vstrelili. En strel je šel skozi vrata urada in je vsmrtil uradnika Drover.

Jetniki so bežali iz poslopja in straže se niso uprle streljati na nje, ker je bila z beguni telefonistinja. Slednjič je eden vstrelil in strel je zadel telefonistinjo v nogo. Pri glavnih vratih so beguni spustili telefonistinjo, odklenili so vrata sedli so v pripravljen voz, in zdirjali so po cesti. Vendar svoboda je trajala le malo časa. Stražarji so sledili begunom na konjih in vnela se je kmalu med dirko bitka s streli. Strel za strelom je padal na begune, ki so vedno počesneje odgovarjali s svincem. Slednjič je en strel zadel konja, voz je obstal, in ko so prišli stražniki do voza bili so vsi trije begunni mrtvi.

V ječi so stražniki naganjali nazaj v celice razburjene jetnike, in v par urah vladal je zopet mir.

Mrtvi so tri stražniki, tri begunni in bivši sodnik John P. Thomas, ki je prišel v ječo na obisk. Ranjeni so pa telefonistinja Mary Foster in dva stražnika.

PLIN RAZNESE DVE HIŠI.

Ishpeming, Mich., 17. januarja. Sedem oseb se je rešilo na čudoviti način ko je plin raznesel hiši Fred Lessard-a in Modeste Robare. Razvaline so se vnele in ogenj jih je popolnoma vpepelil.

ZAKONCA SE USMRTITA VSLED GRAJE.

Sycamore, Ill., 20. januarja — John Aldis in njegova osemnajstletna sestrična, katero je vzel v zakon pred enim mesecem, sta storila samomor. Graja prijateljev zaradi poroke ju je gnala v smrt.

ŠTIRI ZGORIJO.

Malta, Mont., 21. januarja — Dva otroka družine Curd in dva tujca, ki sta prenočevala pri družini, so zgoreli, ko je ogenj vničil Curdovo domačijo. Mrs Curd bo najbrže umrla za opeklinami.

GENERAL OROZCO BAJE BAJE MRTEV. GEN. SALAZAR VJET.

Washington, 18. januarja — General Združenih Držav Tasker H. Bliss, kateri poveljuje vojaštvu na meksikanski meji, je brzo javno poročal, da je bil vjet meksikanski general Jose Ynez Salazar v Sonderson, Tex., in, da je dobil Bliss poročilo o smrti meksikanskega generala Orosco. Kje je našel Orosco smrt, ni poročano.

Huertova posadka pod generalom Mariscal, ki drži važno vojaško postajanko Acapulco, dela Huertovi vladi nove preglavice. Okoli Acapulco se je nabralo mnogo ustašev, katere pusti Mariscal popolnoma v miru. Huertu je prišlo na nos, da je poveljnik te posadke nezanesljiv in nezvest, ter da je v prijateljski zvezi z generalom Blanco, ki zbira ustaše za napad na Acapulco, ki je sedaj poleg, Salina Cruz edino pomorsko mesto. na pacifični obali, katero ima železniško zvezo z glavnim mestom republike in je v rokah Huertove vojske. Huertova vlada je naročila na Japonskem več pušk in streljiva, in, če vzamejo vstaši Acapulco, ne bo mogoče uvažati tega iz Japonske v Meksiko.

Douglas, Ariz., 18. januarja — Beguni, ki so došli iz Ojinage tu sem, govorijo o novi vstaji, ki bo naperjena proti sedanjim ustašem, kateri so imenovani konštitucijonalci, in proti Huertovi vladi. Ustaja se bo baje dvignila v severozapadnem delu Meksike kakor hitro odide general Villa s svojimi ustaši proti mestu Meksika. Novi ustaši imajo svoj glavni stan v državi Durango in bodo delovali v prid prejšnjega predsednika Porfirio Diaz.

El Paso, Tex., 18. januarja — Vse priprave za oskrbo 4300 meksikanskih vojakov, kateri so pribežali z generalom Salvador Mercado iz Ojinage na ameriška tla, in za 1500 civilistov, ki so pribežali ž njimi, so dogotovljene pri Fort Bliss. Vlada Združenih držav bo begune preskrbela s hrano, obleko, zdravili in sploh z vsem potrebnim. Oskrba teh nepovabljenih gostov bo stala okoli $45,000., na mesec.

Vbegli Huertov general Ynez Salazar, katerega so prijele oblasti Združenih držav, potem ko je bežal iz Ojinage, je vječen v Marfa, Tex., ker je kršil zakon nevtralnosti. Kakor hitro položi varščino bo poslan k ostalim vjetnikom v Fort Bliss.

BANKA V WASHINGTON OROPANA.

Everett, Wash., 19. januarja — Pet oboroženih mož je napadlo osobje v Granite Falls State banki, šestnajst milj severozapadno od tukaj in odnesli so $2500.— v gotovini. Meščani so jim sledili, a roparji so se zgubili v gore.

HUDA BOLEČINA.

G. F. J. Kuban iz Fort Wortha, Tex., je silno trpel, kakor poroča. Piše namreč: "Bolehoval sem za želodčno neprilіko v zvezi s strašno glavoboljo, ki je bila včasih neznosna. Slučajno sem obiskal nekega prijatelja, g. I. I. Stangla, in svetoval mi je, naj poskusim Trinerjevo ameriško zdravilno vino. Nekaj steklenic mi je prineslo olajšbo in v kratkem času sem bil popolnoma zdrav. Vedno bom imel to zdravilo v svoji družini in rabil ob prvem znaku kake slabosti. F. J. Kuban, 2225 N. Main St. Fort Worth, Tex." Trinerjevo ameriško zdravilno grenko vino vedno brzo olaj ša v boleznih želodca, jeter in drobja, ker izčisti telo in ga okrepi. V lekarnah Jos. Triner, 1333—1339 S. Ashland Ave., Chicago. Ledveno bol, izvinke, revmatične in nevraligične bolečine navadno brž prežene Trinerjev liniment. Ado.

KONGRES JE PREPLOVLJEN Z RESOLUCIJAMI GLEDE STAVK

DELAVSKI ZBOROVALCI ZAHTEVAJO, DA PREVZAME VLADA BAKRENE RUDNIKE. — TAJNIK WILSON ZA KONGRESNO PREISKAVO. UNIJE PODPIRAJO MACDONALDA. — BANKIRJI POŠLJEJO PODPORO STAVKARJEM. — POLOŽAJ JE VGODEN ZA ZMAGO STAVKARJEV.

Washington, 20. januarja — Danes vrejo v kongres resolucije iz vseh delov Združenih držav. V njih se zahteva, da naj kongres prevzame bakrene rudnike na Michigan v posest.

Resolucije so od raznih organizacij in raznih drugih strani, in v njih se dokazuje, da kaže položaj, da so sedanji lastniki rudnikov nezmožni obratovati rudnike tako, da bi doseglo delavstvo pravice, da bi vladal mir, in tako da bi bilo ljudstvo te republike zadovaljno z razmerami na Michigan.

Zvezni tajnik delavskega oddelka, Wilson, se je posvetoval s predsednikom Wilson glede preiskave stavk na Michigan in v Colorado in predlagal je, da se kongres zavzame za preiskavo. Poslanec Keating iz Colorado je dobil na peticijo za kongresno posvetovanje glede preiskave stavk dosti več podpisov kakor je bilo potrebno. Tudi poslanec Hill iz Illinois-a je vložil resolucijo, da preišče kongres razmere v Kewenaw, Ontonagon in Houghton okrajih.

Chicago, Ill., 20. januarja — Iz glavnega stanja socijalistične stranke se poroča, da bo socijalistična stranka oblekla in obula 2000 otrok stavkarjev na Michigan in v Colorado.

Houghton, Mich., 20. januarja. Tri lokalne unije W. F. of M., so poslale poslancu W. J. Mac Donaldu resolucije v katerih so hvalili zborovalci Mac Donald-ov nastop v kongresu glede preiskave na Michigan.

Great Falls, Mont., 20 januarja. Tukajšnji trgovci in bankirji so poslali $1000.— v pomoč stavkarjem na Michigan. Vse unije v Great Fals so sklenile, da bo prispeval vsak član $2., na mesec za michiganske stavkarje dokler stavka traja.

Zmaga stavke na Michigan še nikakor ni odločena. Unije cele Amerike stojijo trdno za stavkarji, ki se tudi držijo nevpogljivo. Res da prihaja na Michigan nekaj zelenih stavkolomcev iz raznih mest; dejstvo je pa tudi, da se je začelo mnogo stavkolomcev zavedati, da je borba stavkarjev opravičena, in vsled tega jih zapusti mnogo delo. Zmaga je še na vagi — zmaga odvisna je edino od delavcev samih. Če bodo oni složni mora pasti krivica in trium firati pravica; če bodo oni nesložni, držala bo delavstvo še naprej ista krivica kot je držala pred stavko. Unija je priborila osem-urno delo in $3., minimalne plače; če pade unija bo tudi polagoma to padlo nazaj na staro lestvico. Upati je, da bodo vstrajali stavkarji do zmage. S spomladjo bo šlo mnogo stavkolomov v druga dela, psevdorudarjev bo zmanjkalo, in to bo stališče stavkarjev zboljšalo, stališče družb pa poslabšalo.

POLJSKA KRONA NAJDENA PO 500 LETIH

Krakov, Avstrija, 18 jenuarja — Hudourje v Krakovu, Galicija, katero mesto je bilo nekoč glavno mesto poljskega kraljestva, je izruvalo staro drevo pod katerem je bila skrita krona poljskih kraljev, ki so vladali pred 500 leti. Krona je bila pogrešana od osemnajstega stoletja. Draguljad je večinoma ostala v kroni, le nekaj draguljev je ležalo poleg nje.

Kralj Nieczyslow I., prvi poljski kralj, je bil kronan s to krono leta 936, katero so nosili vsi poljski kralji do zadnjega, ki se je imenoval Stanislav Poniatowski. Krona je zginila leta 1793.

TURČIJA SE PRIPRAVLJA ZA NAPAD NA GRČIJO.

London, 20. januarja — Poroča se časniku Daily Mail, da išče Turčija posojila v svrho nakupa bojnih ladij. Vse kaže, da se pripravlja Turčija na napad na Grčijo. Pri Aivali, na obrežju Male Azije je pripravljenih 50,000 turških vojakov, da zasedejo otok Mytilene, katerega so Grki vzeli Turkom v zadni bitki.

TRIJE MALI DRSAČI VTONEJO V POTOKU.

Wilmington, Del., 20. januarja. Trupla treh malih drsačev so bila najdena v zajezeni vodi v Brandy vine potoku. Dečkom se je pri drsanju vdrl led.

Naročite si Narodni Vestnik, ako želite dobro čtivo.

BULGARSKI ZAROTNIKI STREGLI PO ŽIVLJENJU GRŠKEGA KRALJA.

Atene, Grčija, 19. januarja — Dva Bulgara, katera sta bila na sumu, da hočeta vsmrtiti grškega kralja Konštantina sta bila aretirana in izgnana iz Soluna.

Neka Bulgarinja je izdala zaroto sklenjeno v Sofiji, koje namen je vmoriti grškega kralja. Za umora sta bila izbrana aretirana Bulgara.

VELIKA ŠKODA VSLED HUDOURJA.

Berolin, 18. januarja — Hudi viharji divjajo ob balkanskem morju in poroča se o velikanski škodi. Morje, katero so zagnali na obrežje hudi viharji, je odneslo več vasic. Vse nižine so pod vodo.

NEMŠKI MORILEC OBSOJEN NA VEŠALA.

Frankfurt na Majnu, Nemčija 20. januarja — Karol Hopf, o katerem smo svoj čas poročali da je zastrupil tri svoje žene in dva otroka, da je dobil za njimi posmrtnino, je bil obsojen na višala.

Hopf je bil lekarnar in telovadec ter vgleden meščan.

AVSTR. EKSPEDICIJA V JUŽNO MORJE.

Dunaj, 21. ajnuarja — Avstrijska južnomorska ekspedicija pod poveljstvom Dr. Felix Koeniga bo odpljula meseca junija. Dr. Koenigova naloga je razkriti neznano ozemlje v okolici Enderby.

SLOVENSKO KATOLIŠKO

PODP. DRUŠTVO SVETE BARBARE

ZA ZEDINJENE DRŽAVE SEVERNE AMERIKE.

Sedež: FOREST CITY, PA.

Inkorporirano dne 31. januarja 1902 v državi Pennsylvania.

GLAVNI URADNIKI:

Predsednik: JOŽEF PETERNEL, Box 95, Willock, Pa.
I. podpredsednik: KAROL ZALAR, Box 547, Forest City, Pa.
II. podpredsednik: ALOJZ TAVČAR, 299 N. Cor. 3rd St., Rock Springs, Wyoming.
Tajnik: JOHN TELBAN, Box 707, Forest City, Pa.
II. Tajnik: JOHN OSOLIN, Box 492, Forest City, Pa.
Blagajnik: MARTIN MUHIČ, Box 537, Forest City, Pa.
Pooblaščenec: JOSIP ZALAR, 1004 North Chicago St., Joliet, Ill.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. MARTIN J. IVEC, 900 North Chicago Street, Joliet, Ill.

NADZORNI ODBOR:

Predsednik: IGNAC PODVASNIK, 4734 Hatfield St., Pittsburgh, Pa.
I. nadzornik: JOHN TORNIČ, Box 622, Forest City, Pa.
II. nadzornik: FRANK PAVLOVČIČ, Box 705, Conemaugh, Pa
III. nadzornik: ANDREJ SLAK, 7713 Issler Avenue, Cleveland, Ohio.

POROTNI ODBOR:

Predsednik: MARTIN OBERŽAN, Box 72, East Mineral, Kansas.
I. porotnik: MARTIN STEFANČIČ, R. R. No. 2, Pittsburgh, Kansas.
II. porotnik: MIHAEL KLOPČIČ, 169 Victor Ave., Detroit, Mich.

UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: ANTON HOČEVAR, R. F. D., No. 2, Box 11½, Bridgeport, O.
I. upravnik: ANTON DEMŠAR, Box 135, Broughton, Pa.
II. upravnik: PAVEL OBREGAR, Box 402, Witt, Ill.

Dopisi naj se pošiljajo I. tajniku: IVAN TELBAN, P. O. Box 707, Forest City, Penna.

Društveno glasilo: "NARODNI VESTNIK".

IZ NOVE DOMOVINE.

DULUTH.

— Umrla je Mary Pust, poročena Jenko, soproga rojaka Leopolda Jenko, na porodu v St. Mary's bolnišnici v Duluth. To je bil sedmi porod. Otroci so vsi mrtvi. — Ranjka je bila doma iz Ljubljane. Stara je bila 35 let. Zapušča žalujočega moža, bivajoč v New Duluth, in bratranca Antona Gradišar, stanujoč istotam. K zadnjemu počitku so jo spremili mož, Anton Gradišar z ženo, Frank Žganjar z ženo in John Žganjar z ženo. — Leopold in Mary Jenko sta bila poročena par dni čez deset let.

—John Merkun bi rad vedel kje je doma. To je eden istih, ki je šel v rajski kraj v Californijo; namreč mati njegova je bila v nesrečni ekspediciji, in bil je rojen med potjo nekje v šotoru. Ekspedicija je ponesrečila, mati se mu je zgubila in tako ne ve fant za nobenega svojih ljudi. Bil je v Californiji tudi v nekem samostanu. Mladenič zgleda kot bi ne bil povsem normalen. Tudi ne ve, če je John Merkun njegovo pravo ime. Kedor kaj ve o tej zadevi, naj blagovoli pojasniti s pismom na Narodni Vestnik.

— V St. Louis Co. je 24 farmerskih klubov. Večina klubov bo imelo predavanja, ki so zastonj. Kaj pa slovenski farmerski klub na Greaney? Če hočete imeti predavanje v angleškem jeziku zastonj, pišite na K. D. Van Waganen, county agricultural agent;

— Frank Bobnič iz New Dulutha je kupil v neki trgovini v Duluth nekaj obleke in je plačal s čekom za $25. — Trgovskemu pomočniku se je zdelo, da ni vse v redu, zato je hitel s čekom v banko. Banka je razvozlala vozel. Ček je zgubil John Obradovič in Bobnič je rabil pri menjavi Obradovičevo ime. Trgovski pomočnik je hitel na vlak, ki vozi v New Duluth in je zasačil na vlaku Bobniča ter je izposloval, da je bil aretiran. Bobnič pride pred sodišče. Obradovič je na poti v stari kraj.

— Življenje Adam Sukoskija, kateri je bil usmrčen v službi na Duluth Missabe & Northern Railway ob polu enajsti uri po noči dne 30. septembra 1913., je bilo vredno $1332. — na uro. Žena je tožila za odškodnino. Po novem delavskem odškodninskem zakonu opravičena bi bila le do $3000. — Ker se je pa pripetila nesreča poldrugo uro predno je novi odškodninski zakon stopil v pravomoč, je tožila na podlagi starega zakona, in dobila je $5000. — odškodnine.

— Iz letnega poročila za mesto Duluth je razvidno, da je umrlo v mestu v letu 1903 vseh oseb 987 in da jih je med temi storilo 99 samomor, oziroma, da so bili umorjeni. Naravne smrti jih je največ umrlo radi jetike, namreč 114; za rakom jih je umrlo 60, za legarjem 21, in drugi za raznimi drugimi boleznimi.

— V našem uradu so se zglasili: John Povsha,solunar, Hibbing in Peter Stavdaher, mesar, Chisholm, na potu od seje uradnikov, K. S. K. J., v Joliet, Ill. Anton Hrvat, trgovec z likerji v Joliet, Ill., na potu na Range. Frank Kochevar s svojo ženo, na potu iz Chisholma Minn., v Dunlo. Pa. Grede na Ely, Minn., so se oglasili v našem uradu sledeči uradniki J. S. K. J. John Germ, Braddock, Pa., predsednik; Mike Klobuchar, Calumet Mich., prvi podpredsednik; Louis Kastelic, Salida, Cilo., blagajnik neizplačanih posmrtnin. Mike Zunich, Calumet, Mich., nadzornik; Peter Spehar, Kansas City, Kans. nadzornik; John Kržišnik, Burdine, Pa, nadzornik; John Auses, Cleveland., O., nadzornik

BIWABIK.

— Tukaj je zgorela hiša v kateri je bival salunar Ben. Jac. Mc Mahon. Vžgalo se je radi prevelik zakurjene peči. Škode je okoli $2000., kar je pa pokrito z zavarovalnino.

CHISHOLM.

— Dne 5. februarja vršila se bo na Chisholmu volitev glede nove inkorporacije vasi. Vas Chisholm je inkorporirana po postavi iz leta 1895 in če bo večina volilcev zato prišla bo inkorporacija pod postavo iz leta 1905. Če bo ta predlog zmagal bo nastopil novi občinski odbor vsako leto dne 3. aprila.

— Občinski odbor je odstavil načelnika gasilcev Thomas O' Connor-ja in je nastavil začasno George Nitch-a, ki je eden med najstarejih gasilcev.

Rekorder Tramontin je zahteval, da se O' Connor-ja odstavi.

— Agent Fred W. Hahn, star 30 let, ki je zastopal neko tvrdko, se je zastrupil v svoji sobi v Nealy hotelu. Bil je strasten pijanec.

ELY.

—Policaj Peter Mattson je v Slipman bolnišnici ker se je po nesreči obstrelil. Šel je gledati po noči glede kurjave v mestni hiši. Ko se je pripognil, je padel revolver iz torbice na tla in se je sprožil. Krogla je šla v mečo njegove noge. Rana ni nevarna.

— Zaprli so nekega Irca z imenom Thomas Hichs, ker je vstavil na cesti z revolverjem v roki nekega George Walker-ja ter mu je pobral $26 —. Hicks je hotel tudi oropati sobo nekega tukajšnega hotela.

EVELETH.

— Prijatelju na Eveleth. Minn., javljamo, da smo prejeli ostanke pokojnega. Ostanki so zares fini izdelek, prav po starokranjskem sistemu. Takih ostankov se nihče ne brani, posebno mi Duluthčani ne, ker tukaj ni kranjskih mesarjev, toraj tudi ne kranjskih klobas — ne belih, ne krvavih, ne jeternih in ne mesenih. Pokojni je bil namreč prešič ali pa prasica od repa do glave ali pa narobe. Hvala za klobase, in tudi za drugo, kar ste poslali v kontrobant. Vse smo prejeli O. K. in vsak vam je hvaležen za svoj del. Kadar bomo klali pri nas vam vrnemo kolino, ali vas pa povabimo na furovž. Uslužbenci pri Narodnemu Vestniku.

HIBBING.

— Pavlina Rutka iz Brooklyn location je bila kaznovana z globo $100., in plačati je morala stroške, ker je prodajala opojno pijačo brez licence. Tudi Marija Ponovich je bila aretirana radi blajndpiganja.

SOUDAN. MINN.

— Žena Matt. Molančiča, katera je bila preiskana v Duluth glede duševnega zdravja, je bila spozna na blaznim in je bila poslana v blaznico v Fargas Falls.

TOWER.

— V odgovor na več vprašanj od rojakov iz Soudan in Tower, glede ulaganja denarja, tem potom naznanjamo, da istega lahko pošiljajo po pošti na naše stroške če sami nemorejo ali ne vtegnejo sem. Banka plača obresti po 3 od stotke od prvega dneva uloge in denar se lahko vsak čas dvigne. Pojasnila glede posojil; in druge važneje stvari se dajejo pismeno na zahtevo. Priporočamo se vsem cenjenim rojakom in jamčimo za popolna tajnost vseh nam zaupanih zadev, kakor tudi za hitro in pošteno delo.

First State Bank of Ely, Minn.

VIRGINIA.

— Gibanje za mestno volitev se je pričelo tukaj. Kandidat R. J. Mc Phee že razlaga v govorih svojo kramo — obljublja kaj vse bo storil dobrega.

Progresivci izdajali bodo volitev polutednik zastonj. Pravijo, da zastonj se niti mačke ne tepejo. Kedor verjame, da bo častnik zastonj je slep. Častnik bo drago plačan po volitvah, zatoraj pozor delavci — volite le za delavske kandidate.

Socijalisti imajo na volilnem tiketu sledeče kandidate: blagajnik, Henry Tamminen; alderman za drugi vard, Abraham Kajanne; tretji vard, H. W. Ruhonen; peti vard, Emil Lindeborg; šesti vard, Ole Torgerson. Za aldermane v prvem in četrtem vard in za majorja ni postavljenih kandidatov na socijalističnem tiketu.

— Canadian Northern vlak je usmrtil finskega delavca Matt Maki-ja pri Cusson. Hotel se je peljati zastonj. Ko se je mislil skriti med vagone je padel pod vlak, ki ga je grdo razmesaril.

NOVICE MED SLOVENCI V AMERIKI.

Umrla je Franja Kocjančič v Randall, O., po kratki bolezni. Zapušča žalujočega moža in štiri majhne otročičke. Bila je članica društva "Zarja Svobode".

Umrla je v Altus, Ark., Rozalilija Pivk, rojena Udovič, doma iz Dolenje vasi pri Cerknici. Pokojnica je bila stara 25 let in zapušča moža in tri nedorasle otroke. Bila je članica S. N. P. J.

Poročil se je v Grafton, Wis., Frank Matko, rodom iz Braslovč, z gospodično Jerico Podbregar iz Bočna.

Umrl je v Little Falls, N. Y., rojak John Vizjak za sušico. Zapušča žalujočo vdovo in dve sestri. Pripadal je k društvu sv. Barbara postaja št. 21.

Veselico priredi dne 31. januarja jugoslovanski socijalistični klub v Waukegan, Ill., v John Stražišerjevi dvorani na 611 Market Street. Čisti dobiček je namenjen za stavkarje na Michigan.

Umrle so v Cleveland, O., starišem Benedetič poldrugoletna hčerka za davico in starišem Bedenk poldrugoletna hčerka za davico in starišem Bizjak deset dni stara hčerka.

Poročila sta se v Joliet, Ill., John Gombač in gospodična Mary Ule.

Ustrelil je miličar, kateri je čuval Cameron rov pri Walsenburg, Colo., stavkokaza rojaka John Jermana. Miličarja so zaprli. Govori se, da je bil Jerman pijan, in ker ni slišal krik miličarja, da naj obstoji, je miličar vstrelil in ga je smrtno ranil.

Poročila sta se v Joliet, Ill., Jožef Bahor in gospodična Katie Jurjevič.

Veselico priredi društvo sv. Jožefa št. J. S. K. J., v Little Falls, N. Y., dne 31. decembra.

Zaročila sta se v Little Falls, N. Y., rojak Jakob Gabrovšek in gospodična Frančiška Škof.

POTNE ČRTICE

Piše Bergant.

(Dalje.)

Izbral sem si državo Washington za moj cilj. Vozil sem se po na skrajni zapad po Northern Pacific železnici, in gledal z vlaka čarobne kraje, divje prerije, strme skale, in lepe farme V državi Montana in Idaho je gorostasno skalovje, keterega vrhi so pokriti večinoma leta s snegom. Vrhu tega je pa tudi v prepadih že toliko let star sneg, da je najbrže že črviv. Prevozivši velikanske gore odprle so se zopet krasne zelene doline, ker bil je ravno mesec maj ko sem se vozil proti zapadu. Drevje je bilo v najlepšem cvetju in narava je odela vso zemljo po dolinah z novim zelenim plaščem; vse je bilo živo. vse veselo, le jaz tujec brez znancev in prijateljev sem se vozil v tujino za kruhom. Noč je že pritisnila, ko zakliče sprevodnik — Spokane Mesto Spokane je za mestom Seattle največje v državi Washington, in je tudi lepo mesto. A tu bil sem le en dan, ker nisem bil mnenja ostati v tem mestu, in že drugi dan vozil sem se z Great Northern vlakom proti Spring Dale Valley, kakih 50 milj severno od Spokane.

Tu je le jako majhen kraj. Lesena postaja stoji zraven tira in po par lesenih hiš. Tu sem stal sam, tujec v tujini, nezmožen angleščine se nisem vedel kam obrniti. Po časi sem se začel pomikati po blatni cesti, in pridem kmalu do hiše v kateri je bil salun. Stopim notri in naletel sem na prijaznega salunarja. Prašal me je nekaj po angleško, kaj še danes ne vem, ker ga nisem razumel. K sreči sva znala vsak nekoliko nemško in tako je prišel najin pogovor v tir in počutil sem se bolj domačega. Pokazal mi je tudi pot kamor sem bil namenjen. Drugi dan sem prišel do svojega prijatelja, ki se me je nekako vstrašil, ker ni imel dela za me. Vendar v okolici je mnogo slovenskih farmerjev, dobrih ljudi, in ž njimi sem se podal na farme Tu sem ostal nekaj dni brez da bi mi kaj računali. Dobil sem delo pri nekem farmerju. Čistil sem gozd in ga prevstvarjal v polje. Ob nedeljah sem pa šel k našim rojakom na obisk, kateri so me ojunačili, da sem zopet teden naprej bolj pogumno čistil gozd. Rojaki so mi svetovali, da naj vzamem homestead; a mene je vleklo v svet in mi ni šlo v glavo, da bi kmetoval. Seve danes sem drugih misli, pa prišle so prepozno. Bil sem že zelen iste čase in zato sem skrbel le za danes, nič za jutri, za prihodnost. Če bi imel isto pamet v glavi kakor jo imam danes, ne bi bil industrijski suženj, pač pa samostojen gospodar. Mladeniči bodite skrbni za stara leta. Delajte in štedite, skrbite pa tudi, da se čim preje osamosvojite, in najboljša in najgotovejša samostojnost je na farmi. Vsakdo, ki ima potrebni denar, je norec, če se bori v prenapolnjenih industrijskih vrstah za borni kruhek. Res, da na farmi tudi ni nobene strdi, vendar pa ni treba biti človeku v strah, češ zdaj in zdaj bom delo zgubil. Rojaki, le korajžo in podstopite se lastnega gospodarstva, kmetij. Dokler boste delali za druge, bodo drugi uživali vaše žulje.

Toraj čistil sem gozd najprej, čistil ga za druge. Ni mi šlo v glavo, da bi vzel homestead in bi ga čistil za se. Necega dne so čitali drugi, da se potrebuje mnogo delavcev v Pueblo, Colo. Oglaševalec je obljubil visoko plačo in sploh vse najboljše — raj na tem svetu. Jaz neizkušen pobalin sem zapustil priliko, pustil sem, da je nekdo drugi vzel homestead, katerega bi jaz lahko dobil, predstavljal sem si v duhu nebesa v novem delu v Colorado, in res, pustil sem in odpatoval — pomislil nisem na pregovor: "Če dalje greš, dalje kažejo." (Dalje prih.)

NAZNANILO.

— Društvo Sv. Petra št. 20 S. H. Z. v Eveleth je imelo svojo redno mesečno sejo dne 28. decembra 1913.

V novi odbor izvoljene so bile sledeče osebe:

John Agnich, predsednik;
Anton Omerzu, podpredsednik
Frank Božich, blagajnik;
Frank Lenich, Priv, tajnik;
John Fugina, drugi tajnik;
Knjigovodje so:
Anton Omerzu;
Frank Prebek;
Matt Gorjanc;
Maršal: Frank Kochevar.
Zastavonoša George Sterk;
Bolniški obiskovalci so:
John Shutte, za mesto;
Frank Jarc, za okolico Fayal;
Frank Okoren, za okolico Spruce
Frank Prebek za okolico Adams.

NAZNANJE!

Kot žena in mati, brez potrebnih sredstev za življenje, me pomanjkanje sili, da se oglasim tem potom, da zvem, če mogoče, kje je moj mož in oče otrok, kateri nas je zapustil brez vsega vzroka v bedi in revščin. Če nimaš ljubezni do mene, usmili se vendar otrok, kateri morajo po nedolžnem trpeti pomanjkanje v vsem. Če je tvoje srce tako kamenito, da si še na lastne otroke povsem pazabil, potem mi naznani, če si se popolnoma ločil od svoje družine za vedno. Ako si živ, te prosim, oglasi se; ako si mrtev, počivaj v miru!

J. S., box 73, Chisholm, Minn.

NAZNANJAM

cenjenim rojakom na Chisholmu in po železniškem okraju, da imam zastopstvo prodaje lot v bližini Lincoln St. na Chisholm. Lote so še po ceni in kedor hoče imeti hišo na svojem naj kupi loto sedaj. Mesto raste hitro in rudniki se vedno množijo. Vsakemu kupcu jamčim čisto pocestno pravico.

Imam tudi na prodaj zemljišča za farme.

Frank Globočnik,
Box 64, Chisholm, Minn.

OPOMIN.

Ker sem namenjena odpotovati v stari kraj prihodnje poletje in ne vem, ali se kedaj več vrnem ali ne, zatorej tem potom opominjam vse one, ki mi kaj dolgujejo, da poravnajo svoj dolg v kratkem času, ker drugače bom primorana jih postavnim potom primorati to storiti.

Virginia, Minn., 10. jan. 1914.

Antonija Trampush.

(12-22-14)

PRODAJO SE

polnovrstne vglasbene harmonike trivrstne orehovi izdelek, z mazakom vležene, 43 tipk, potezanje in pritisk enako vglasben, 12 basovih tipk. V vsakem tonu meh zavarovan. Medeni glasovi na usnju leže z močnim bombardonom bosi. Izvršena z aluminom in nikelnom. Sploh fine harmonike in izvrsten glas. Cena sedaj samo $50. — Anton Zadnik, 46 Norman Ave., Eveleth. Minn.

POZOR!

Rojaki, kateri ste naročili **N. V.** svojim prijateljem ali znancem v stari kraj, ponovnte jim naročnino, predno poteče, ker mi ustavimo pošiljanje lista takoj, kakor hitro poteče naročnina in sicer iz tega vzroka, ker je draga poštnina. Na vsak list moramo dati znamko za en cent. Obnovite naročnino, če želite, da bodemo pošiljali list redno v stari kraj.

NARODNI VESTNIK!

POZOR SLOVENCI!

Z dnem 1. januarja 1914 bom otvoril v Chisholmu, Minn, na 1 Ave en block od pošte blizu cerkve novo krojačnico in prodajalno za vsakovrstne možke oprave. Rojakom se priporočam za obilen obisk. Skrbel bom vedno, da bom stranke postregel z dobrim blagom in po nizkih cenah.

POZOR KROJAČI!

Iščemo pomočnika, kateri zna delati hlače, telovnike in suknje. Plača po dogovoru. Delo stalno.

Jakob Ambrožič,
415 Pirce Street,
Eveleth, Minn.

M. J. MURPHY, predsednik. GEO. L. BROZICH, blagajnik.

THE
FIRST STATE BANK
OF ELY

PRVA DRŽAVNA BANKA, ELY, MINN.

se vljudno priporoča za vse bančne posle, kakor tudi pošiljanje denarja na vse strani sveta ter čekovni promet. Hranilne vloge obrestuje po

3% od sto

od dneva vloge.

Naša banka je prva državna banka v mestu in je pod strogim državnim nadzorstvom; poleg tega imamo zvezo z občeznano **Union Investment Co.** iz Minneapolisa, Minn., pri kateri so interesirani glavni bankirji iz Chicage in New Yorka, zatorej so Vaše vloge pri nas

absolutno varne.

DENAR V STARO DOMOVINO pošiljamo vsak dan in naše cene so vedno nizke. Zastopamo tudi najboljše zavarovalne družbe proti ognju, istotako izvršujemo vsa notarska dela.

Pridite k nam zamenjati Vaše čeke ob plačilnih dnevih. — Z nami posluje pretežna večina domačih trgovcev, kateri so tudi delničarji.

Svoji k svojim!

Podpisani priporoča cenjenim rojakom in slovenskim gospodinjam iz mesta Biwabik in okolice svojo lepo urejeno in bogato založeno

grocerijsko trgovino.

V zalogi ima občeznano "Cremo" moko; dalje prodaje krmo za živino, kakor: oves, koruzo, mrvo in slamo Cene zmerne, postrežba solidna. Naročila se dostavljajo tudi na dom. ROJAKI PODPIRAJTE ROJAKA!

Za mnogobrojen poset in naklonjenost se uljudno priporočat

MATH. VIDAS,
slovenska trgovina

BIWABIK, MINN. **Telefon 63.**

A. M. MURNIK

Grant Avenue **Eveleth, Minn.**

Največja zaloga

MANUFAKTURNEGA BLAGA, TKANINE, ŽENSKIH IN OTROČJIH OBLEK, KLOBUKOV IN VSEH DRUGIH DOMAŽIH POTREBŠCIN.

Posebno pozornost posvečamo Slovenkam!

PRIDITE IN SI OGLEJTE NAČO ZALOGO TER PREPRIČAJTE O NAČIH NIZKIH CENAH.



Fitger Brewing Co.
Duluth - Minn.

Večina slovenskih gostilničarjev toči Fitger pivo, v sodčkih in steklenicah varjeno iz pristnih snovij.

Josip Gerzin
zastopnik za ELY, **Minnesota.**

V založbi Narodnega Vestnika je dobiti

DELAVSKI ODŠKODNINSKI ZAKON ZA DRŽAVO MINNESOTA

(Minnesota Workmen's Compensation Act)

Cena 30 Centov

Navodila Kako Postati Državljan

Cena 15 Centov

Iz stare domovine.

KRANJSKO.

Nezgoda v Ljubljani. Ključavničarski pomočnik Ivan Lenarčič v Globotschniggovi žebljarni val neko železo, pri čemur mu kladivo odletelo na mezinec leve roke ter mu ga zmečkalo. — Prevodnik Fran Bežan je šel na svega leta dan v službo po železniški progi, kjer mu je spodrsnilo, da je padel ter si zvil desno nogo. Oba sta ostala v domači oskrbi.

Velika nesreča v Kandiji. Tukajšnjega splošno priljubljenega trgovca g. Edmunda Kastelica je jutru na Novega leta dan zadela huda nesreča. Ogenj, kateremu je je pridružila še huda eksplozija, je uničil malone celo trgovino. Prve že v zgodnji jutranji uri o okolici razširjeni vesti so vedele celo povedati, da je bila eksplozija tako huda, da je ljudi kar veslo po zraku in da je več oseb le ranjenih ampak tudi nekaj bitih. No, pa to je bilo zelo prerirano. Eksplozija je bila res huda ampak posebnih žrtev ni zahtevala. Ranjenci, baje samo trije, so poškodbe zadobili večinoma pri rašenju. O nesreči sami se je dalo oliko ugotoviti: Na Silvestrov večer so kakor običajno trgovino aprli ob 8. uri zvečer. Ogenj v peči je bil kot vedno, pravočasno pogašen in sploh se je trgovina za rla v popolnem redu. Lastnik rgovine, g. Kastelic je bil v Čitalnici in se je zjutraj z neko družbo vračal domov. Bilo je krog 5. ure in družba je še potala pred trgovino in se tam polovila. Nobeden ni nič sumljivega opazil. Kake pol ure pozneje a zapazi neka ženska iz Krke, ki e šla k jutranji maši, da mora v rgovini goreti. Avizirala je sosede, ki so takoj šli klicat Kastelieve. Takoj nato so bili na licu nesta tudi oddelki požarnih ramb iz Kandije in iz Novega mesta. Vdrli so od zadaj pri skladišču v trgovino, iz katere se je alil gost dim. G. Bergman pa je kušal spredaj pri glavnih vrahih trgovine priti s cevjo na pomoč. Pri tem se je zdatno poškodoval zlasti na roki. Ko je v trgovino kjer je gorelo, prišel svež rak, se je zgodila eksplozija tako močna, da je vrglo veliko izložbeno okno venkaj na cesto. K sreči so bile na oknih še železne šalzije, sicer bi se bila res tudi na živ ljenju zunaj stoječih zgodila kaka nesreča. Detonacija je bila tako močna, da so jo slišali po hišah naokrog. Debele šipe izložbe so na kosce zdrobljene. Eksplozijo je najbrže še pospešil smodnik, ki ga pa k sreči ni bilo veliko v trgovini, sicer bi bila šla trgovina v zrak. In k sreči ni nad trgovino ravno v tem času še nihče stanoval; do zadnjega časa je ondi stanoval g. profesor Lovšin, zdaj si je to stanovanje namenil g. Kastelic sam zase, pa še ne stanuje notri. Pri prvi rešilni akciji sta bila poleg Bergmana močno poškodovana tudi g. Jevšček in Klemenčič. Nekaj drugih je zadobilo manjše poškodbe. Ogenj ni nastal pri peči, kakor se je splošno mislilo, ampak odzgoraj na stelaži kjer so bili zavoji vžigalic. To se vidi, kjer je v dotičnem kotu vse pogorelo, dočim je v bližini peči le tlelo . Kako je ogenj nastal, je naravnost nerazumljivo. Toliko je gotovo, da je moralo skozi celo noč tleti in počasi goreti. Zgorelo, deloma pri rešilni akciji vničeno je skoro vse blago, kar ga je bilo blizu središč ognja. Vsled rešilne akcije pa je seveda večina blaga poškodovanega, oziroma vničenega. Škodo cenijo na 25 do 30.000 K, ki bo le deloma pokrita z zavarovalnino. Vse kaže, da se je primeril nesrečen slučaj; najbrže so se vžigalice vsled vročine vžgale same od sebe. Škoda bo seveda večja, ker je bila za trgovino ravno sedaj najboljša sezija. Knjige in blagajne so ostale nepoškodovane.

Uradništvo na belokranjski progi. Gradba belokranjske železnice se bliža koncu. Proga od Novega mesta do Karlovca bo najbrže otvorjena že 1. maja in naravno je, da se železniška uprava že sedaj pripravlja za namestenje uradništva. Informacije od dobre strani poročajo, da posvečajo Nemci uradniškemu vprašanju na belokranjski železnici vso pozornost in da hočejo na to, progo spraviti kar največ Nemcev, saj vodi, kakor se je reklo, ta proga "in's Herz der Südslaven". Že sedaj imajo na končnih postajah Novo mesto in Straža kot šefa dva Nemca, katerih vpliv na škodo slovenski stvari je očividen. Pri tem pa je še nekaj uvaževati. Nemci so si znali za par kočevarskih otrok ravno v krajih, ob kojih teče nova proga, postaviti že dve nemški "Roseggerjevi" šoli (na Lazah in Vrčicah). Čim se jim posreči spraviti na novo progo še par nemških Südmarkovcev, bomo tekom nekaj let doživeli, da bo v izključno slovenskih krajih pomnožilo število Roseggerjevih ponemčevalnic. Uvaževati je tudi, da se bode s končnim ciljem nove proge; zveza z Dalmacijo, železniško osobje na večjih postajah še pomnožilo in da na ta način znajo Nemci naj lažje zgraditi drugi svoj most preko slovenske in hrvaške zemlje.

Nemška nevednost. Veliko nemško časopisje dunajsko se odlikuje po različnih dobrih lastnostih, a nič manj se ne odlikuje po temeljiti nevednosti v vseh zadevah, ki se tičejo malih slovanskih narodov. O razmerah med Čehi in med Poljaki so dunajski listi prav natančno poučeni, tudi o maloruskih stvareh vedo še dosti — toda o Slovencih in Hrvatih, o Srbih, Slovakih in ogrskih Malorusih vedo danes veliko manj kakor o njihovih najnovejših simpatijah, čislanih razbojnikih albanskih gora. V vseh teh stvareh so dunajski časopisi skoro tako nepoučeni in ne vedni, kakor kak avstrijski minister. Zadnje leto jih tlači huda mora. Zdi se jim, da so dogodki na Balkanu postavili državo pred nujno življenjsko nalogo, in ko je to sedaj baron Beck v delegaciji omenil so dunajski časnikarji takoj namočili peresa in obširno pojasnjevali to zadevo. Pri tem se je pokazalo nekaj zanimivega. Ti listi so se toplo zavzemali za Srbe in Hrvate v Bosni in v kraljevini, za Hrvate in ogrske Maloruse, celo za gališke Maloruse in so zapisali krepke besede za vse te narodnosti — samo na Slovence in Hrvate v Cislitvanski so popolnoma pozabili. Menda nas smatrajo za narod, ki je nad vse srečen in ki nima nobenih želja, ali pa o naših željah in potrebah ničesar ne vedo. Najbrž je nevednost vzrok, da razpravljajo ti listi o narodnostnem problemu o monarhiji in specijelno o jugoslovanskem problemu tako, kakor da bi Slovencev sploh ne bilo na svetu.

ŠTAJERSKO.

Iz Ormoža. V podružni cerkvi na Humu so postavili nove orglje. Stare so stale v cerkvi 302 leti in so bile zadnjič popravljene l. 1860

Iz Ormoža. Pri slavni skupščini ormoškega okrajnega zastopa v torek, dne 30 decembra je bil soglasno izvoljen za podnačelnika mesto umrlega g. J. Kočevarja Jakob Zadravec, veleposestnik in lastnik parnega mlina v Središču.

Iz Loke pri Žusmu. Na sveti večer je zgorela v Dobrini občina Žusem, posestnici Maripi Žlof krasna klet s celim inventarjem. Nek do je iz hudobije ali sovraštva zažgal. — Začetkom januarja je razsajal tod tak vihar, da enakega ne pomnijo niti starejši ljudje. Na poslopjih in sadonostnikih je napravil veliko škode.

Od Sv. Lenarta v Slovenskih goricah. Zgorel je mlin posetnice Matilde Rajpš v Gočovi. Škode je precej manj ko znaša zavarovalnina. Kako je ogenj nastal, se ne ve. —

Iz Sodnje Poljskave. Mlinarja Simona Schlachtlerja, ki je služil v Potočnikovem mlinu, je zgra bil transmisijski jermen in fant je dobil take poškodbe, da je umrl. Pozabil je vodo zapreti predno je snemal transmisijo. —

Na Pragarskem je ubil stroj delavca Filipa Jamarja, ko je kidal s proge sneg. —

Pri Sv. Jurju ob Pesnici se je zastrupila 17letna trgovčeva hčerka Jožefa Gaube, ker so ji starši in rodbina prepovedali razmerje z nekim, tudi 17 let starim fantom. Dekle je vzelo arsenika toliko, da je umrlo.

Ciganska nadloga. Iz Gomiljskega v Sav. dolini nam pišejo: V Trnavo so se priklatili neljubi gostje, cigani, ter s svojim beračenjem povzročajo tudi sosednim vasem. velikansko nadležnost Ako se štirim dovoli streha, privre jih od vseh strani do 20 in več. Ali bi ne kazalo te ljudi odpraviti tja, kamor spadajo? Ko imamo mi trpini dela do vrh glave in delavske moči drago plačujemo, takrat ne vidiš cigana, ki po goščah in drugod lenari, na zimo se nam pa priklatijo. Ako se moremo mi pošteno čez vse leto preživeti, zakaj bi se ne cigani. Če nas zadene nesreča, ne moremo računiti na cigansko pomoč. Ti vsiljivi gostje so nam nepotrebni.

Iz Šmarja pri Jelšah. Kmet Tajn ko je poškodoval iz jeze nad neko zgubljeno pravdo kmetu Vogliču skoro vse trte v njegovem vinogradu in mu napravil za 500 K, škode.

Iz Trbovelj. Poldrugo leto star otrok rudarja Klančižarja je padel na razgret štedilnik in dobil smrtno nevarne opekline.

Na Vidmu ob Savi se je otvorila nova tovarna "Hydrotransformer" za elektrotehniko in izdelovanje strojev. Videm se v zadnjem času sploh lepo razvija in utegne postati v gospodarskem oziru prav važen kraj.

Iz Maribora. Tekom meseca decembra so opazili, da je zginilo iz tovornih vozov Južne železnice na progi Pragersko - Spilfeld mnogo blaga. Dognalo se je, da so tatovi to blago na nekem mestu blizu Maribora metali iz vozov; tam so potem pomagači blago pobrali in odnesli. Šlo je za kavo, riž, rozine in sladkor.

KOROŠKO.

Obesil se je v Trgu 54letni dedelavec J. T. Freithofnig. Našli so ga na neki leseni steni. Visel je že delj časa, vzrok samomora ni znan.

Ogrožen brzovlak. Laški brzovlak je bil med Št. Rupertom in Beljakom nevarno ogrožen. Vsled prevelike teže snega in vsled vetra se je zlomilo veliko drevo ob progi in padlo. K sreči je brzovlak toliko prehitel, da drevo ni padlo pred stroj, marveč na vlak. Drevo je napravilo precej škode s tem, da je razbilo vejevje skoro vse šipe na eni stranii vlaka. Poškodovan je precej nevarno natakar v jedilnem vozu, ostali so odšli s strahom.

Aretacija selskega pismonoše. Okrajno sodišče v Pliberku je odredilo aretacijo selskega pismonoše Novaka iz Črne. Novak je obtožen, da je poneveril denar, katerega bo moral oddati na pošti na račun strank, ki so mu ga izročile. Poneverbe so prišle na dan vsled ovadbe posestnika Kompreja iz Javorja, ki je izročil Novaku 600 K. Komprej je dobil za ta znesek plačilni nalog in ga izročil sodišču.

Pri Mariji na Zilji je pogorel en del posestva Josipine Vrabl. Kako je ogenj nastal, še ni znano, sumijo, da je bil podtaknjen. Škodo cenijo na 500 K.

V gozdu pri Spitalu se je ponesrečil delavec Matija Štiber. Za del ga je hlod, ki je skočil iz strmega jarka in ga je smrtno nevarno poškodoval.

Ustrelil se je v Celovcu delavec tobačne tovarne Puš. Obstrelil se je na glavi in na roki. Vzrok poskušenega samomora je ljubosumnost.

Novo poštno in brzojavno ravnateljstvo v Celovcu so slovesno otvorili v soboto 3. januarja.

Gospodarska kriza, pomanjkanje dela in nove vojaške zahteve so tvorile program velikega shoda, ki so ga priredili koroški socialni demokrati na dan Sv. Štefana v Celovcu in v Beljaku. Na obeh shodih, ki sta bila izredno dobro obiskana, je bila sprejeta resolucija, ki izraža najostrejši protest proti zapravljanju ljudskega premoženja za vojaške namene, med tem, ko ruje po Avstriji strašna gospodarska kriza ki pripravlja delavstvo ob kruh, obrtnike in trgovce pa vodi v bankerot.

PRIMORSKO.

20letnemu delavcu Alojziju Uršku pri Sv. Ivanu se je razletela pri odpiranju buteljka, napolnjena z vinom. Urško je dobil težke poškodbe na obrazu in na levem zapestju.

Na. ovadbo .mesarja .Franca Šerlavaja so aretirali v Trstu nevarnega žepnega tatu regnikola Renata Belfija iz Belluna v Italiji. Pri njem so našli tri denarnice in sicer Šerlavajevo s 110 kronami, drugo z 200 K in tretjo z manjšim zneskom.

Na Trsatu je napadel klesar Josep Vidič redarja Korošca, ki je bil sam na stražnici. Pretepel ga je in bil bi ga smrtno ranil, da nista prišla Korošcu na pomoč dva stražnika.

Aretacija nevarnega roparja in vlomilca. Tržaška policija je aretirala elegantnega mladega človeka, ki je zapravljal denar po tržaških kavarnah in hotelih kot bogat kavalir. Posebno prijateljstvo je sklenil ta mladi mož z zlatarjem Bucherjem na Korzu kateremu je rekel, da je sin bogatega trgovca z vinom Danteja Vidulicha. Pri preiskavi na policiji so dognali, da je ta kavalir zloglasni in nevarni ropar in vlomilec Anton Horvat. Pri njem so našli razne listine z drugimi imeni, precej denarja in nabit samokres. Horvat je izvršil že več ropov in tatvin na vlakih in na raznih parnikih. Zadnji tatvini je izvršil na parnikih "Hohenlohe" in "Locrum". Sedaj je nameraval oropati zlatarja Bucherja.

Povratek naših vojakov iz Albanije. Vrnili so se v Trst vojaki 97. pešpolka ki so bili v Albaniji. Doma ostanejo ti vojaki do spomladi. Takrat se bodo vrnili v Albanijo, kjer bodo opravljali službo obmejnih orožnikov.

Brzovlak je povozil blizo Solkana 61letnega Andreja Juga.

Zagoneten umor starke. V Trstu so našli 65letno Nežo Majer v njenem stanovanju mrtvo. V sobi je vse razmetano, na truplu so se poznale poškodbe. Majerjeva se je pečala s prodajo starin in je bila zelo skopa. Imela je po sodbi sosedov prihranjenega že več denarja. Sumijo, da jo je umoril in oropal eden 4 stanovalcev, ki so bili pri njej, ki je tudi izginil. Koliko je odnesel starki in kje je, še ni znano.

Velik požar pri Sv. Ivanu. V kemični tovarni Puchleitner in Furlan je izbruhnil 5. januarja zjutraj ob 8. uri požar, ki se je nenadoma in silno hitro razširil po celi tovarni. Vnel se je špirit in goreti so začele razne talne in druge lahko gorljive tvarine. Ogenj se je razširil tudi na hišo, ki služi za stanovanje delavcev. Gašenje je bilo skoro onemogočeno, ker stoji tovarna tako visoko, da jo vodni curek vodovoda komaj doseže. Gorelo je do 5. popoldne. Pogorela je cela tovarna in en del hiše za stanovanje. Škodo cenijo na 60.000 K, ki je nepokrita, ker tovarne ni hotela zavarovati nobena zavarovalnica.

Predrzen vlom se je izvršil v Trstu in sicer v trgovino Fassel v ulici Sv. Antona. Tatovi so se skrili v sosedni hiši, kjer je zavarovalna banka. To je bilo lahko, ker ravno popravljajo prostore. Tam so prodrli zid in zlezli skozi 60 cm široko luknjo v trgovino. V trgovini so zagrnili okna z deskami in cunjami in so se spravili na delo. Blagajna **ima tri ključavnice**, toda zaklenjena je bila samo ena. Tatovi so takoj spoznali in se lotili prave ključavnice. Posrečilo se jim je izrezati z izvrstnim orodjem, ki so ga imeli v debela vrata tako veliko luknjo, da so prišli do denarja. Odnesli so 2058 K. V trgovini so našli nekaj vlomilnega orodja, po tleh pa je ležalo več ostankov cigaret. Vlom je bil izvršen, kakor vse kaže od izredno vutiranih in rafiniranih tatov. Policija nima o njih še nobene sledi.

RAZNOTEROSTI.

Poljub, dan na neprav naslov. Še ko so cvetele poslednje rože, je obiskal gospod R. gospoda Z., ki je imel velik vrt, na katerem je gojil razne vrste krasnih rož. Gospod R. je dobil od svojega prijatelja dve krasni roži, ki ju je hotel podariti svoji soprogi. Na neki postaji je prestopil v drugi vlak ter nesel zelo oprezno obe roži. Predno pa je vlak prisopihal, so ga kar naenrkat objeli dve roki, in že je čutil poljub na svojih ustnicah. Ko se je ozrl, je zagledal damo, ki se je vsa blažena smejala. Gospod R. pa je bil tako zelo iznenaden, da je začel oštevati damo. ki ga je poljubila, ter zahteval pojasnila. Dama pa mu je rekla, da sta bili dve roži znamenje, po katerem naj bi se spoznala. To pojasnilo je kmalu pomirilo ogorčenega moža, tembolj ogorčena pa je bila potem dama.

Novoletne vraže. Od zdavnaj verujejo ljudje, da izpremememba le ta povzročuje razne srečne ali nesrečne slučaje in dogodke. Na Francoskem mora imeti oni, ki hoče biti srečen — in kdo bi ne hotel biti? — v prvih minuath novega leta pri sebi ali na sebi kaj modrega, prstan s safirjem, moder svinčnik, modre nogovice ali kaj podobnega. Dobro je, če na novega leta dan možu čestita najprvo ženska, ženski pa najprvo mož. Posebno dobro pa je, če nam je ta oseba draga. Ta dan se mora dati vbogajme vsakemu siromaku, ki prosi podpore. Posebno "važno" je, koga ta dan najprvo srečamo. Posebno zlo, je srečati "babo". skrajna nesreča pa je, če ima še nočno čepico na glavi. Takega Francoza prav gotovo čaka velika nesreča. Na novega leta dan ne smemo dati od doma nobenega daru prej, dokler nismo sami dobili v dom dar. Na Burgundskem imajo vražo, da bo imel v novem letu veliko srečo oni, ki na novega leta dan razbije slučajno steklenico, iz katere še ni nihče pil. Dobro znamenje je tudi, če kdo nehote razlije kozarec vina. Te različne navade imajo ne samo priprosti ljudje marveč tudi boljši krogi. Ravnotako je tudi v drugih deželah. V Nemčiji n. pr. Bismarck na Silvestrov večer od 9. zvečer pa do polnoči nikdar ni pil vode — menda je tudi še zdaj mnogo takih — ker je v njegovi rodbini vraža, da vsakdo, ki bi to storil, težko oboli v novem letu. Pri njem je bilo to precej lahko, ker tudi sicer ni pil vode. Toda raje omenjeni čas ni pil ničesar, ker se je bal, da bi vino ne bilo z vodo krščeno. Vsled tega je trpel žejo do polnoči, kar si je seveda potem pošteno nagradil.

Igralka aretirana na odru. Okrajno sodišče v Tešinu je pred nedavnim obsodilo pevko Irmo Untsch zaradi krivde na tri tedne zapora. Ker pa navzlic opetovanemu pozivu ni hotela nastopiti kazni, je sodišče izdalo ukaz, naj se aretira. Aretiraliii so jo na odru pri skušnji za premiero "Poljska kri." Premiero so morali zaradi tega preložiti.

DENAR

zamorete napraviti, če investirate v lote pri jeklarni v Gary, Minn., sestra čudovito hitro rastočega mesta, Gary, Ind., kjer gradi United States Steel korporacija eno najmodernejših jeklarn, koje prvi del stane $25,000,000. — Poleg tega se gradi tudi cementna tovarna, in začele se bodo graditi žičarna in tovarna za žblje in železne vijake. VPOSLENIH BO OKOLI 800 MOŽ.

Podrobnosti daje

GARY LAND CO.

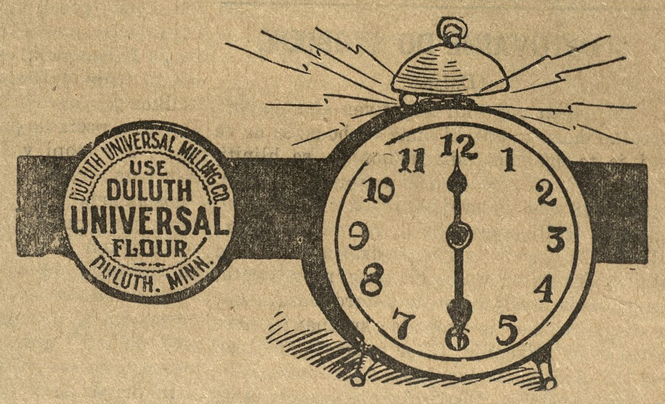
GEN'L OFFICE, 202 PALLADIO BUILDING, DULUTH, MINN.
Townsite Office, Cor. Commonwealth Ave and Gary St., GARY, Minn.

Kadar greste nazaj v stari kraj zahtevajte "tiket" za

Baltimore and Ohio železnico

CHICAGO do NEW YORKA

Pišite: R. C. HAASE,
Northwestern Passenger Agent, ST. PAUL, MINN.
po parobrodno knjižico, ki kaže vdobnosti te železnice do parnika.



ZDRAMI SE! PREBUDI SE!

Vse najboljše kuharice jo rabijo. ZAKAJ? Zato, ker se iz nje naredi najboljši kruh in najboljše pecivo. ZAKAJ? Zato, ker je mleta iz najboljše pšenice, zato je najboljša

Duluth Universal moka

(Najboljša moka za kruh)

Najboljša moka, ki jo morete kupiti za Vaš denar. Zakaj ne rabite torej najboljše moke, ki jo melje

DULUTH UNIVERSAL MILLING COMPANY



Mož, ki se drži zunaj

Mož, z velikimi, zateglimi mišicami, kateri zamore podirati in sekati drva ves dan, in dvigniti bruno brez posebnih težkoč na debelem koncu, ljubi gotovi tobak vsak dan, ljubi bogati, omlajeni in tak tobak, ki ima naravni okus in duh, ter je dober za kadenje in žvečenje. Tak mož rabi

PEERLESS

Long Cut Tobacco

zato, ker vsebuje prave sestoje.

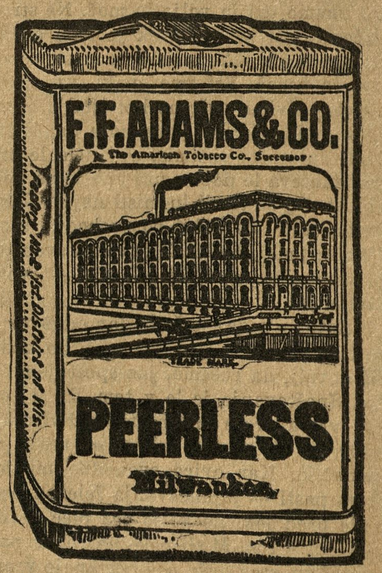
LE PRAVI TOBAK zadovolji krepkega moža. .Mešani tobak ni priljubljen pri možeh, kateri imajo nekako TOBAČNO STRAST.—

....PEERLESS je iz pristnega tobakovega listja, ki raste v južnem delu države Kentucky, in vsebuje vse dobre lastnosti za kadenje ali žvečenje. .Tobak, ki se rabi za napravo PEERLESS, se je mladil tri do pet let; z mladenjem se ne da prenagliti. Zategadelj je PEERLESS tako bogat in prijeten tobak.

PEERLESS se vam bo dopadel že prvič, ko ga boste žvečili ali kadili. Vendar, če se hočete prepričati, da je PEERLESS res dober tobak, poskušajte ga vsaj teden dni. Potem boste prepričani, da je PEERLESS nenadomestljiv tobak, in rabili ga boste vedno. Prodaja se povsod v zavojih po 5 centov.

Druge velikosti po 10c, 20c in 40c v zavojih in 45c v kositarskih škatljah.

THE AMERICAN TOBACCO COMPANY



"Narodni Vestnik"

National Herald.

Slovenic Semi-Weekly.

Owned and published by the

Slovenian Printing & Publishing Company

a corporation.

Place of Business: Duluth, Minnesota, 405 W. Michigan Street.

National Herald

Issued every Monday and Thursday; subscription yearly $2.00

The best Advertising medium among Slovenians in the Northwest.

Rates on application

Entered as second-class matter May 11. 1911 at the post office Duluth, Minn., under the Act March 3, 1879."

„NARODNI VESTNIK"

Izdaja

Slovenska tiskovna družba, Duluth, Minn.

izhaja vsak ponedeljek in četrtek zvečer na 8. straneh

Naročnina stane:

Za Ameriko in Canado za celo leto . . $2.00
za pol leta . . $1.00
Za Evropo za celo leto $3.00

Dopisi brez podpisa in osebnosti se ne sprejemajo.

Denarne pošiljatve in dopisi se naj pošiljajo na naslov:

"Narodni Vestnik", 405 W. Michigan Street, Duluth, Minn.

Telephone, Melrose 1113.

AMERICAN ASSOCIATION OF MEMBERSHIP LABEL FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS

SPOŠTOVANJE DO SVOBODE.

(Dalje.)

Navedem naj tudi negativen slučaj: Nasprotno mora pa oni, ki nima svobode, ki ne ve kaj je to svoboda, biti nizkoten, se hliniti, To je naravna posledica in nasprotno onemu, zatajevati sebe in svoj sloj v korist drugim kar smo trdili poprej. In to je tudi res. Ljudje, ki ližejo pete svojih predstojnikov, ki se hlinijo, ki se ne upajo na dan ne z barvo, prepričanja, mišljenjem ne z narodnostjo, niso svobodni, ker je svoboda: spoznanje, uvidevanje in priznanje. Kdor zatajuje svoj raz red isti ni svobodenega duha, kdor maškaradira kot "Austrian," isti zatajuje samega sebe, svoj narod, svojo dušo. In kdor zatajil bo svoj narod isti zatajil bo tudi svoj razred, svojo delavsko stranko. Ali je to uvidevanje svobode, ako ne vidi ta ali oni svoje slepote, ako zajudežari vse, samega sebe pa najbolj, ako prosi s hlinbo, beračenjem, klečeplazenjem milosti ali po bogastvu? Svoj razum vprašajte, cenjeni rojaki in cenjene rojakinje; čemu bi vam jaz reševal to vprašanje! Vprašam nadalje, kakošno bi pa bilo delavstvo, če bi imelo same pohlevne kreature? Kakošen bi bil sloj, kakošen bi bil narod, ki bi padel na kolena, če bi se prikazal po stanu, učenosti ali bogostvu nekoliko višji človek? Tak sloj, tak narod bi ne bil svoboden. Ne, ne in tretjič ne! — — — Tak sloj, tak narod bil bi suženj; padel bi na stališče neme živine; odvzelo bi se mu vse — le sužnost bi se mu pustila. Tako vidite pomen svobodnega mišljenja.

Človek, ki je svobodnega mišljenja, ki ima podlago za svobodno življenje, mora biti dedič raznih podedovanih napak človeških. Oni, katerega imajo v jekleni uzdi upreženega razne strasti, ni svoboden. Takemu jemljejo svobodno mišljenje razne strasti; um in treznost prideta malo v poštev. Bodisi že, da so to strasti poželjenja, skopuštva, pijančevanja, kvartopirstva, vsaka teh in vse vplivajo slabo na svobodno mišljenje. Človek, ki zapije svoj zaslužek, kateri bi moral biti namenjen boljšemu namenu, katerega bi morda krvavo potrebovala žena, deca — on sam, tak človek ni svoboden, čeravno misli še tako prosto in svobodomiselno, čeravno ima še tako resne in visoke nazore, namene, cilje in načrte. "Kdor ne spozna sam sebe, podlaga je tujčevi peti!" Sam se oprosti verig in pogrebnih spon, potem šele oprosti svoje življnje — sam postani svoboden vsega, kar ti jemlje "glavo in roke," potem šele misli, kako boš oprostil druge in koristil drugim. V tem oziru je pripoznati, da stoji naša vera visoko, če bi jo človeštvo, posvečeno in neposvečeno, le vpoštevalo. Ona kroti poželjenje mesa; ona zatira strasti pregrehe. Stran z nepoštenostjo. Ta, ki je v njeni oblasti, ni svoboden. Stran z nevoljo, ki ovira svobodo; stran z mračnimi mislimi! Iz nesreče vprite v lepšo bodočnost svoj jasen pogled, in sij one zlate bodočnosti vam bo zasijal že sedaj po vaši duši — prej ponižani, sedaj ožarjeni! Življenska borba je danes hujša, silovitejša, kot je bila včeraj; in jutri bo še hujša kot je danes. Vendar mi smo živa bitja; mi imamo um in voljo in moč. Ne strašimo se ničesar, ker vsak človek je nam enak; cesar in papež sta tako s krvi in mesa kot je delavec in berač. Vsi smo enaki, vsi smo ljudje, zatoraj živimo pošteno kot ljudje brez strahu in brez klanjanja. Kdor hoče danes **živeti**, ta bodi optimist; optimist naj dela le za dobro, naj zahteva le dobro, naj upa le na dobro, optimist naj se trudi in misli naj: "Nekaj Bog, nekaj mi!" In tedaj bo svobodno tvoje mišljenje; tedaj, kadar se zavedaš svobode, dobil si vstopnico za veliko slavlje — svobodnega življenja!

Zato — sedaj je še le dan odgovor naslovu te točke — zato moramo svobodo upoštevati! Ni dovolj, da rečemo, jaz spoštujem svobodo. Ne. Spoštovanje je le v tem, da ji odpremo vsa vrata svoje osebnosti in življnja, kakor odpremo dragemu prijatelju vrata v svojo domačijo. Kar ovira svobodno mišljenje, to mora pasti — pijančevanja železna srajca naj pade pred jekleno voljo raz pleč tistih, ki so ukovani v njo. Misli naše naj bodo posvečene napredku, srca naša naj postanejo vzorna trezna in jasna: to je spoštovanje do svobode!

Iz teh razlogov, ker je svoboda za človeka duševna podlaga, ker je njegovo mišljenje, uvidevanje, sploh vse, kar smo razmotrivali doslej, iz teh razlogov je treba svobodo spoštovati. V čem se pa kaže spoštovanje, to smo navedli.

Svoboda se dejansko pokaže na življenju.

Sveto pismo nam že pravi, da je Bog rekel: Ustvaril bom človeka po svoji podobi. Dal je človeku že toraj Bog um in prosto voljo — svobodo. Že v starih časih so priznavali, da more biti le svoboda povod tega, da so se oni, ki so bili prosti, dvigali vedno više, sužnji pa so se poživinili, so otopeli. Žulil jih je jarem; saj še ljudje niso bili. Tako je bila tudi s podjarmljenimi narodi, ki so se ali porazgubili iz zgodovine, vtonili med drugimi, ali pa zaostali!

Za nas v prvi vrsti je važen človek kot osebnost. Ako ima toraj svobodno mišljenje, ima ob enem tudi želje in zahteve, da si prikroji umu in razumu primerno tudi zunanje življenje. Zato se bo potegoval za izboljšanje vsakdanjega življenja, za primerno politično stanje, in s političnim stanjem je združena narodna zavest in socijalno uprašanje.

Gotovo je, da zahtevajo razmere sedanje človeške družbe, da mora človek gledati najprej v svoj žep; zato si mora poiskati v človeški družbi posel, ki bo prijal njegovemu značaju. Delavec — s tem mislim duševne, posebno pa fizične delavce — mora tudi ta svoj posel, to svojo službo urediti tako, da bo plačan, kolikor je zaslužil; zoper naravno, božjo in človeško postavo pa je, da bi postal "delavec", ker stopi v službo k drugem človeku, last tega druzega človeka, da bi postal last "gospodarja", da bi postal suženj. Absolutno zoper vsaki zakon, zoper naravni, božji in človeški zakon je da bi "gospodar" pričakoval ali zahteval, da mora "delavec" z uslužbenjem pri njem tako misliti in soditi kakor "gospodar", da mora tako voliti kakor on reče, da ima "gospodar" pravico in moč odločevati, če sme biti "delavec" v organizaciji in pri društvih ali pa ne.

It is absolutely against any law — natural, devine or human — that the "owner" would expect or demand from the "toiler", that, by the ties of the employment, he is compelled to think and reason the same as the "owner" thinks and reasons, that the "toiler" must chose and vote as asked by the "owner", that the "owner" has the right and power to decide wether the "toiler" shall be a member of an organization or society or not.

(Dalje prihodnjič.)

JUGOSLOVANI. ITALIJANI IN NEMCI O SVOJIH TEŽNJAH PO TRSTU.

Trst, ki tvori izpadna vrata v Jadransko morje, je postalo v tekočem stoletju preporno jabolko med tremi rasami, ki prebivajo v Evropi, med Slovani, Germani in Romani.

Doslej so imeli v rokah ta "jadranski biser" Italijani. Toda le-ti se ne morejo nemoteno veseliti svoje posesti, zakaj njihovo tržaško trdnjavo že desetletja oblega silna jugoslovanska armada, ki je mestoma prodrla že v notranjost tržaških utrdb, ter grozi že v doglednem času zagospodovati na severni obali sinjega Jadranskega morja.

Toda ni še dobojevan boj med tema dvema takmecema, ki že stoletja ždita ob jadranski obali, in sučeta kopje za poset tržaškega emporija, že se javlja tretji tekmec — Nemec — ki reklamira tržaško preporno jabolko takisto za-se, da more zgraditi germanski most od Belta do Adrije.

In kdo bo zmagal v tej titanski borbi treh ras, to je sedaj vprašanje.

Težko je odgovoriti na to vprašanje, a eno je čisto gotovo, da sta glede posesti tržaškega pristanišča mogoči samo dve odločitvi — mirna odločitev potom naravnega razvoja in prirodnega procesa in nasilna odločitev z oboroženo roko.

V prvem slučaju se mi Slovenci in Jugoslovani nimamo ničesar bati.

Povsem gotovo je namreč, da mora biti končni efekt in rezultat naravnega razvoja v Primorju, ako se le-ta izvrši potom povsem mirnega procesa, ta, da zagospodujemo Slovenci in z nami Jugoslovani ob koncu koncev na vsi severni obali Jadranskega morja.

Primorje je po pretežni večini slovansko. Razen v Furlaniji, kjer je prebivalstvo romanske narodnosti, niso v Primorju nikjer Italijani kompaktno naseljeni. Prebivajo ponajveč v obmorskih mestih, toda italijanski živelj uima v teh mestih zasigurane bodočnosti, ker so gospodarsko, socijalno in življensko navezana na svojo okolico, ki je z malimi izjemami slovenska ali hrvatska, torej slovanska.

Tudi zaledje Trsta je čisto slovensko, čisto slovansko.

Slovenski živelj si je v tem zaledju že zdavna priboril gospodovalno nadmoč in se je tako krepko in mogočno razvil, da je že infiltriral in nevzdržema še infiltruje Trst sam. Zakon narave je tak! Dotok prebivalstva iz slovenske okolice v mesto neprestano narašča. Preje je ta dotok služil samo v pomladek mest nega italijanskega prebivalstva. Slovanske mase, ki so prihajale v mesto, niso še bile narodno dovolj zavedne in se tudi kulturno še niso mogle uspešno kosati z Italijani. Zdaj je Slovenec v tržaški okolici tako narodno zaveden in je tudi v kulturnem oziru že tako visoko napredoval da je prenehal biti kakor je bi preje, potreben gnoj za pognojenje tržaške italijanske njive.

Tržaški Italijani sicer dobivajo nekaj podmladka tudi iz sosedne kraljevine Italije, toda ta pomladek tvorijo ponajveč elementi, ki se niti kvalitativno, niti kvantitavno ne dado primerjati s krepkim, zdravim in žilavim slovenskim pritokom, stekajočim se — ne umetno kakor italijanski živelj, marveč naravnim potom — neprestano in nevzdržema iz tržaškega zaledja v mesto.

Valovi Slovenstva butajo z neodoljivo silo v obzidje tržaškega mesta in izpodjedajo edno opasneje italijanske utrdbe. Morda še kratka desetletja in Slovenci in z nami Slovani bomo lahko zmagoslavno vzkliknili: **Danes še Trst italijanski in nikdar več!**

Ta naravni razvoj dogodkov slutijo instinktivno tako Italijani, ki so sedaj v posesti Trsta, kakor tudi Nemci, ki spekulirajo na bodočo posest velevažne postojanke.

Italijani, kakor Nemci se zavedajo, da je usoda Trsta že zapečatena, ako ne pride do nasilne razrešitve vprašanja, kdo bodi gospodar Trstu in severni jadranski obali.

Razni italijanski publicisti so baš v zadnjem času intenzivno razpravljali o tem predmetu in vsi so došli do zaključka, da je Trst za Italijane brezpogojno izgubljen, ako pravočasno ne določi njegovo usodo — orožje.

In k istemu mnenju so se jeli, kakor se zdi, nagibati tudi Nemci.

O. Wiedman piše v nedeljski številki graške "Tagespošte" v članku "Položoj Nemcev v Primorju" med drugim to-le:

"Jugoslovani stoje sedaj na pragu svoje narodne pubertete (doletnosti) in prodirajo s strastvenostjo mladeniških let venomer naprej. To prodiranje Jugoslovanov na vseh črtah vznemirja po svoji obliki in posvojih dimenzijah. To ni več enostavna tekma, to je vojni pohod. Pred svojimi očmi zremo, kako se združujejo etniško, versko in jezikovno ločena plemena, kakor so Slovenci, Hrvati in Srbi, in kako si padajajo roke katoliki, pravoslavni in mohamedanci — k naskoku na — nemško posestno stanje.

Jugoslovansk klin, ki se je vrinil z Balkana sem kakor zagozda preko naše poti na morje in ke si s svojo ostjo dotika severno-vzhodne ga pota Italije, se je jel gibati in stezati ter prodira skokoma. Gonilni element tega splošnega ekspanzivnega gibanja je danes že jasen kakor beli dan. To je težnja po združitvi vseh Jugoslovanov v eno enotno državo in po pravočasni zagotovitvi čim najširših meja za to državo. V kateri smeri se naj ta združitev izvrši je za sedaj še negotovo, ker so sedaj trijalistične ideje še v ravnovesju z balkansko — iredento.

Kar pa je za nas Nemce, vsaj v sedanjosti večje važnosti, kakor oblika one strehe, s katero si hočejo Jugoslovani nekoč pokriti svojo hišo, je vprašanje razdelitve ozemlja.

Znaten kos ozemlja, na katerem naj vznikne bodoča nova država, je danes še naša lastnina in to moramo z vso žilavostjo držati in braniti, da bomo mi ali naši potomci **pri državnem prevratu ali pri novi državni ureditvi, ki jo je z vso gotovostjo pričakovati,** lahko stavil svoje upravičene zahteve, ozoroma da bomo lahko v slučaju potrebe tudi kaj zamenjali."

Iz citiranih stavkov je razvidno, da tudi Wiedemann računa kakor razni italijanski pisci s tem, da se bo gordijski vozel tržaškega vprašanja dal definitivno rešiti samo — nasilnim potom, to je potom državnega prevrata ali pa potom nove državne ureditve.

Prva kakor druga eventuvalnost pa je mogoča samo v slučaju splošne **evropske konflagracije.**

V evropski vojni vseh proti vsem bi bila ob koncu koncev med najvažnejšimi vprašanji, ki bi jih bilo rešiti. čisto gotovo odločitev glede posesti Trsta in njegovega zaledja.

Ker se sedaj obstoječe slovanske države za Trst čisto nič ne brigajo in ker tudi ne ume ceniti po zaslugi velikanske važnosti tega trgovskega emporija za Slovanstvo, je čisto gotovo, da bi se pri splošni likvidaciji računov prisodil Trst z zaledjem, ako bi tudi zmagal Slovanom prijazni blok, enemu izmed naših sedanjih tekmecev — Italijanu ali Nemcu, najbrže pa prvemu kot najbližnjemu mogočnemu sosedu.

To bi pa bil za nas Slovence — in naj bi se zgodilo prvo ali drugo — naravnost **smrtonosen udarec,** zakaj Trst v rokah kraljevine Italije ali pa v pesteh nemške carevine, oboje bi značilo za nas **narodni pogin.**

V našem eminentno narodnoslovenskem interesu je torej **mirni razvoj in naravni proces** na severnih bregovih Jadranskega morja. Dokler se ta proces ne konča, smo v neprestani nevarnosti, da nas požre italijanska Scila ali pa nas pogoltne nemška Karibda.

Čim pa bo mirnim in naravnim potom končan proces, ki se sedaj doigrava ob Adriji, bomo lahko z mirno dušo in z lahkim srcem zrli v bodočnost, saj se nam ne bo več bati, da bi nam kdo ugrabil naš Trst,, ako pride tudi do splošne evropske konflagracije!

Slab šala. — Iz Steyra poročajo: V Wiesbachu je v novoletni noči streljal poljedelski delavec Franc Peschl z nekim tovarišem v stanovanje posestnika Maringerja, da ustraši stanovalce. Streljal je z zamaškom. Posestnik Maringer se je tako razjezil, da je vzel ostro nabasano puško ter hitel za Peschlom in njegovim spremljevalcem, ki sta zbežala. Maringer je dvakrat ustrelil ter zadel oba fanta, da sta se težko ranjena zgrudila. Ponoči sta oba na zadobljenih poškodbah umrla.

AUSTRO-AMERICANA PAROBRODNA DRUŽBA.

Direktna črta med New Yorkom in Avstro. Ogrsko.

Nizke cene. — Dobra postrežba Električna razsvitljava. — Dobr kuhinja. — Vine brezplačno.

Kabine III. razreda na parobrodih

KAISER FRANZ JOSEPH I.

in

MARTHA WASHINGTON.

Na ladjah se govore vsi avstrijski jeziki.

Družbini parobrodi na 2 vijaka:

KAISER FRANZ JOSEF I., MARTHA WASHINGTON, LAURA, ALICE, ARGENTINA, OCEANIA.

Novi parobrodi se grade.

Za vsa nadaljna pojasnil se obrni na glavni zastop:

PHELPS BROS. & CO., General Agents,

2 Washington St., New York,

ali pa njih pooblaščene zastopnike v Zedinjenih državah in Canadi.

ČE SI ŽALOSTEN ALI OTOŽEN

poseti naš

Ely Opera House

kjer bodeš videl krasne, najnovejše premikajoče slike, obsegajoče črtice iz celega sveta. Slike so jako poučljive in tudi zabavne. — Menjavamo jih vsak dan. — Za obilen poset se priporoča

VODSTVO.

ZNAK DOBRE OBLEKE

The Columbia Clothing Co

DVE VELIKI TRGOVINI DULUTH SUPERIOR

Cena za vse enake. — Obleka za možke in fante; najboljše blago po primernih in poštenih cenah.

SLOVENSKA GOSTILNA

Frank Medved

CHISHOLM, MINN.

Phone 101.

PRIPOROČA SE CENJENIM ROJAKOM V OBILEN POSET.

NAJBOJŠA POSTREŽBA Z VSAKOVRSTNIMI PIJAČAMI.

Frank Veranth

ELY, Minn. - Phone 96.

PRIPOROČA SE ROJAKOM ZA NAROČILA TRDEGA IN MEHKEGA PREMOGA.

Narocite pravocasno, da boste imeli kadar rabite.

ROJAKINJE POZOR! LEPA PRILIKA

za učenke, ki se žele naučiti šivati ženske slamnike. Učenke se sprejemajo po dogovoru vsaki dan od osmih dopoldan do osmih zvečer. Naslov Helena Vičič 458 N. Halsted St., Chicago, Ill., 2. nadstropje zadaj.

Ljudje, ki poznajo dobri tobak, kadijo Havana cigare.

Poskusite cigaro

S. N. P. J.

ki je najboljša cigara na Range. Varos in Iby so tudi dobre cire. Vse te izdeluje

LOUIS TILLMAN

Aurora, Minn.

POGLEJ! POGLEJ! POGLEJ!

Cenjenim rojakom Slovenecem in Hrvatom naznanjam, da imam v zalogi veliko kalifornijskega vina. Staro belo po 75c črno 70c, novo belo po 65c črno 60c galon s posodo in vožnino (freight) vred po Rangu. Manj kot 28 galonov se ne more naročiti.

Se toplo priporočam za obila naročila

Anton Fox, bx 887
Virginia, Minn.



DR. RICHTER'S

Pain Expeller

Prežene bolečine revmatizma, kostnice, mišični revmatizem, nevgijo ali trganje po čeljustih. Olajša bolečine in trdosti v členih in mišiIzvrstno zdravilo, če se kak člen izne, za hromost ter odrgnenja. Hozdravi prehlajenje, gripo, boleči in nahod. Zabrani vnetje pljuč in ščanje v prsih.

Ozdravi glavobol in zobobol.

4—5 kapljic v kozarcu vode je vrstno sredstvo za grgranje v slučvnetja grla.

Če se užije (4 kaplje v kozarcu de) je izvrstno zoper krč v želodcu, neprebavljisti.

Pristni expeller pride v zavoju kakor ga kaže slika.

PAZITE NA NIČVREDNE PONAREDBE.

25 in 50 centov steklenica v lekarn

F. Ad. Richter & C

74-80 WASHINGTON STRE NEW YORK.

Pozor! Pozor! Pozo

Z malim denarjem veliko zabave!

Najboljši in najnovejši GRAMOFON samo

$7.50



Naročite si najnovejši GRAMOFON, s katerim si lahko napr prijetno zabavo z najlepšimi pesmi in godbo za mal denar.

Naš GRAMOFON je popolnoma nova iznajdba. Nadkriljuje druge radi čistega, močnega glasu, vsled tega vam ga najtopleje poročamo. Ako si naročite naš GRAMOFON, smo prepričani, d dete z njim jako zadovoljni.

Prodajamo tudi **igralne plošče** najboljših pesnikov in godbe po **65c** komad. Naše plošče so izdelane popolnoma iz nove snovi pri vporabljenju nikakor ne pokvarijo. Ako padejo, se ne razbi in to dejstvo jim daje prednost pred vsemi drugimi izdelki.

Jamčimo najboljšo in pošteno postrežbo s tem, da v slučaju dovoljnosti naročnikom denar vrnemo. Vsa naročila se morajo plačati. Cenik pošljemo vsakomur brezplačno. Pišite ponj.

BENKO RUS & C

11250 INDIANA AVE., CHICAGO, ILL.

First National Bank,

EVELETH, MINN.

Najstarejša narodna banka na Mesaba Range.

KAPITAL IN PREOSTANEK

$122.000.00

Pošiljamo denar v Avstrijo po najnižjih cenah

Parobrodni listi za vse črte.

Placamo obresti po 3 od sto.

Jeklarna -- Steel Plant

Opozarjamo rojake Slovence, da je ravno sedaj najboljša prilika za nakup lot v bližini ogromne jeklarne, katera bode počela čez leto dni kuriti peč.

NE BODITE ZADNJI IN PIŠITE V SLOVENSKEM JEZIKU ZA PODROBNOSTI.

če hočet kupiti lote ceneno, obrnite se naravnost na nas. — Prodajamo lote v New Duluth, Gary in Spirit Lake, po nizkih cenah in na lahka mesečna odplačila. — Pojasnila brezplačno.

GONSKA & REBEK

3 So. 5th Ave. blizu Union postaje Duluth Minn

Duluth Brewing & Malting Co

DULUTH, MINNESOTA.

Vari najboljše in rojakom dobro znano pivo v steklenicah poh imenom "REX", kakor :-: :-: tudi pivo v sodčkih. :-: :-:

Math. Kostainshek

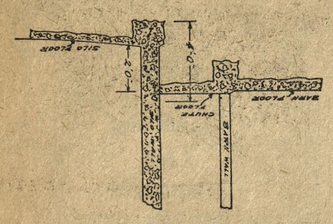
upravitelj za Mesaba Range. :-: Virginia Min

Poljedelstvo in gospodinjstvo.

GRAJENJE SAJLO.

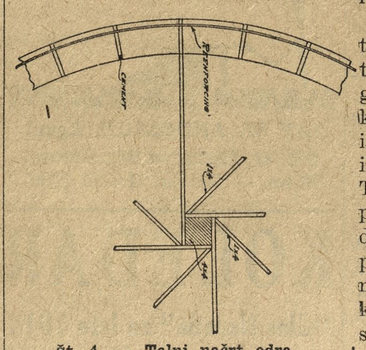
Ne dolgo tega razpravljali smo v Narodnem Vestniku na kratko o sajlo. Dobili smo tri vprašanja glede podrobnosti zgradbe. Ker mi nimamo skušnje v tem oziru, obrnili smo se na dva kraja in dobili smo vse potrebne podatke in razne načrte in slike o zgradbi dveh raznih sajlo. Sajlo se pa ne gradi samo te dve vrsti, ampak se gradijo iz raznega materijala in na razne načine. Ta dva različna sajlota smo le navedli, zato ker sta iz trpežnega, negorljivega materijala, in ker sta za severne države, kjer je in kjer bo največ naših farmerjev, najboljša.

Važno je, da je temelj za sajlo dobro zgrajen, posebno, če se zida sajlo iz opeke ali iz cementa. Za cementni sajlo naj bo temelj vsekakor štiri čevlje globok in dva čevlja debel če so tla trdna in stalna; vendar to se ravna po krajevnih potrebah. Temelj naj gre do kacega pol čevlja pod površjem, kjer naj se začne stena za sajlo. Za temelj naj se meša en del cementa, tri dele peska in pet delov gramoza ali šodra. Na vrhu te-



Št. 2. — Prerez hleva in sajlo.

melja, to je vsaj kake pol čevlja pod površjem zemlje, tam kjer se začne z zidavo stene za sajlo, naj se napravi cementni tlak v sajlo, kakor kaže slika 2, ki predstavlja tlak v hlevu in tlak v sajlo ter stene. Temelj naj bo globlji kakor zemlja zmrzne, in sajlo zgradi naj se vedno na dobro osušeno zemljo. Slika 2 kaže, da je tlak v sajlo štiri čevlje nižji kot je v hlevu. Kdor ima podzemski hlev, naj zgradi sajlo na gornji strani hleva, tam kjer je hlevska stena najbolj pod zemljo, tako, da pride tlak v sajlo deset ali še več čevljev pod zemljo. V takih sajlo ni nevarnosti, da bi sajleč zmrznila. Skrbite pa, kakor že rečeno, da stoji sajlo na dobro osušenem prostoru.

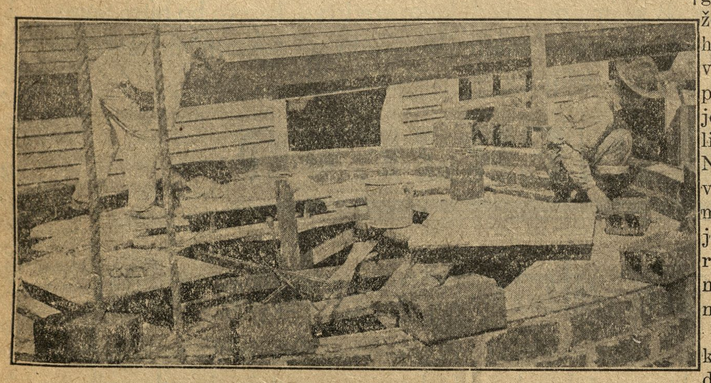


Št. 4. — Talni načrt odra..

ra cementni mort sproti delati in vedno mešati; če se enkrat malo strdi, zgubi kemične vezilne lastnosti in je za stran vreči.

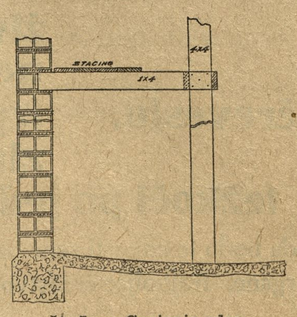
Te opeke pa ni ravno potreba, da so iz cementa. V Grand Rapids, Minn., kjer je zemlja na nekaterih krajih precej ilovnata, napravili so farmerji votle ilovnate opeke iste oblike kot jih vidite v sliki 3. Posušili so jih kot sušimo mi v starem kraju tako zvano surovo opeko, ometali so sajlo od zunaj in znotraj s cementnim mortom in te vrste sajlo stojijo tam že mnogo let v splošno zadovoljnost farmerjev.

Oder ali grušt, kateri se potrebuje pri zidanju se napravi znotraj. V sredini sajlota se zbije osrednja opora iz štafelnov v premerju 4X4 palce, na katero oporo se pribijejo deske, palčarce, ki so kak palec ožje kot je opeka debela, in toliko dolge, da dosežejo okoli dva palca v steno sajlota,



Št. 3. — Grajenje sajlo iz votlih opek.

Slika 3, kaže grajenje sajlo iz cementnih votlih opek (cement hollow blocks.) Te cementne opeke bile so v tem slučaju napravljene doma na farmi, dobi se jih pa tudi po nizki ceni pri raznih izdelovalcih cementnih stvari. V tem slučaju katerega opisujemo, je vsaka opeka dvanajst palcev dolga, pet palcev debela in osem palcev široka, in ima dve votlini po dva palca v premerju, katere steločeni s prilično enim palcem debelo stenico. Votlini tečete po dol gosti opeke, kakor je razvidno iz slike 3. V zgradbi tega sajlo polagajo se te cementne opeke le v eni vrsti, tako, da bo zid toliko debel kot so opeke široke, to je osem palcev. Vsled votliih opek ima stena dva zračna prostora. Omet, s katerim se vežejo opeke ob koncih, zadela na koncih popolnoma ali deloma zunanje luknje v opekah, tako da ne gre zunanji zračni kanal nepretrgano naprej okoli sajlota. Na notranji strani stisne se pa opeke skup, zato niso notranje luknje v cementnih opekah popolnoma zadelane z ometom, ampak teče notranji zračni kanal okoli in okoglej sliko 4 in 5. Pri grajenju stene se pusti na osmih mestih, tam kjer pridejo opeke skup, prostor za konec teh desk. Slika 4 kaže načrt grušta, in slika 5 kako se



Št. 5. — Grajenje odra.

grušt ali oder gradi. Na te deske se položijo druge deske in tako se dobija povsem varna tla. Kadar se mora tla premakniti višje porabi se lahko iste deske kot so bile prej za tla. Isti grušt se rabi kadar se ometuje in gladi notranja stena. Grušt se podira polagoma kakor se delo zvršuje, in luknje, ki so v steni tam, kjer so se vzele deske ven, zamečejo se z ometom.

(Dalje prihodnjič.)

UMNO KLETARSTVO.

(Dalje.)

Ako se vino nastavi. je tudi potrebno, da se pritrdi dobro pipe radi pomanjkanja zračnega pritiska, je treba, da pritrdimo piliko skozi katero gre s pavolo natlačena cev, da le ščiščeni zrak v sod pride, v katerem ni nobenih trosov ali gljiv.

Vino se kaj rado naleze bolezni, če pride le malo ocetnih gliv vanj. Zato se mora paziti od prvega trenotka ko se mošt dela, da je vsa vinska posoda čista, snažna, ne skisana, da se sodi dopolnujejo vedno z zdravim vinom, in da se zdravo vino ne naliva v sode v katerih je bilo cikasto vino predno niso sodi popravljeni Ako se poteg ne vino iz soda z nategačo, naj se a poprej dobro splahne, sicer se lahko okuži z nategačo vino. Sod naj se takoj zapolni in zaveha, da ne bo površina vina v dotiki z zrakom.

Vina katera so zvršila burno vrenje na tropinah, so posebno rada cikanju podvržena. Črnina vsled tega raje cikne kot belo vino. Tudi slabo, vodeno vino bo prej ciknilo kot močno.

Če je vino že začelo cikati je težko ga popraviti. Edino sredstvo to bolezen ustavi je, da se vino segreje do 167 stopinj Fahrenheit, ker pri tej stopinji vre alkohol in s tem se pokončajo jesihne glive in tako se odpravi vzrok bolezni. To je edino sredstvo. Vsi drugi pripomočki so le veljavni za par dni, potem se pa bolezen še bolj pozna. Cikasto vino ni na noben način mešati z zdravim, ker se tako tudi zdravo okuži in vse postalo bo ocet.

Ako je octeno vrenje v vinu že predaleč zašlo če se je že polovica alkohola spremenila v ocet je škoda vino popravljati, ker bo ves trud zastonj. V tako vino, ki ima jesihni duh in okus je najboljše naliti nekaj vode in skrbeti, da se ocetno vrenje hitro vrši, da se dobi vsaj dobri vinski jesih. Če se je pa bolezen šele začela, potem je najbolje, da se vino takoj segreje do 167 stopinj Fahrenheit,. Zato delo se dobijo posebni aparati, katere bi morali vsaj večji vinorejci in vinotržci imeti. Sploh je pa skrbeti, da se tudi tako popravljeno vino hitro iztoči.

KAN ALI PLESNOBA.

Ako stoji vino v odprti posodi ali v sodu, ki ni dobro zavehan, se dela po površini tanka belkasta, pajčevini podobna kožica, katera postane polagoma debelejša in pokrije vino kot beli kan. Kan ni nič druzega kot plesnivec, kot množenje in rast vinskih gliv. Te glive potrebujejo za rast in množenje zraka, in razkrojujejo alkohol in jesihno kislino v ogljenčevo kislino in vodo. Če se te glive pogrezne v tekočino, se pokončajo. Gospodinje imajo navado priliti vsak teden nekaj vode v jesih. Na ta način pride v jesih kisik, in vsled tega se jesihne glive hitro množe, vinske se pa pogreznejo v jesih in se pokončajo, da ne morejo razkrojiti jesiha, da se jesih ne "zgrize," kakor pravijo navadno.

Kan ni tako nevaren za vino kakor ocetno vrenje; vendar bi tudi kan pokvaril vino, če se pusti, da se pomnoži. Če je sod vedno poln, se ne more kan delati.

Če je že kan na vinu, se ne sme sod napolniti predno se kan ne odpravi. Kanasto vino se snaži navadno s krtačo; kar se kana v vino pogrezne, vsede se z goščo na dno soda. Kan se dela najraje na slabem vinu, zato se ga lehko obvarujemo, če sod napolnimo s kozarcem vinskega cveta ali vinskega alkohola. Alkohol bo plaval na površju vina, če se rahlo v sod vlije in zabranil bo, da se ne bo kan delal.

GOJENJE TRSJA.

(Dalje.)

Okuliranje ali zeleno cepljenje trsja se najboljše prime pri lepem solnčnem vremenu in cepiči, to je zeleni popki naj ne bodo žez pol dneva odrezani. Se ve kedor nima trtnice lahko tudi sadike naroči, vendar naj bi imel vsak vinogradnik toliko trtnice, da bi mu ne bilo treba cepičev okoli iskati.

Sadi naj se v vinograd enoletno trsje ali tudi dvoletno. Če je enoletno trsje dobro okoreninjeno se bo rajše prijelo kot dvoletno. Trsje, katero se počasi okorenjuje je boljše pustiti dve leti v trtnici. Luknje ali jame kamor se hoče trsje presaditi naj bodo dovolj velike, da ni treba korenin vpogibati. Trs naj se vsadi tako globoko kot je bil globoko v trtnici. Kadar se trs vsadi, odreže naj se da bo le kacih šest palcev dolg in nad zemljo naj se pusti le tri lepše popke v pravem razmerju. Prst se mora natresti med korenine in trs naj se malo potrese, da se vsede drobna prst okoli korenin.

Vinograd je treba obdelovati vse poletje. Če se zemlja strdi po dežju, se mora zrahljati s kultivatorjem, ki ima take zobe kot brana, kateri zobje bodo zrahljali površje kake tri ali štiri palce globoko, in strgali bodo plevel, ki bi se zasejal. Tudi če zemlja ni povsem zbita od dežja in spečena od solnca je treba, da se zrahlja vrhnja plast zemlje s kultivarjemali tudi z brano. Vrhno plast zemlje je treba držati vedno zrahljano, da se obdrži mokrota v zemlji.

Prvo leto naj se ne pusti, da bi nova sadika pognala več kot dve ali tri mladike. Če požene več popkov, jih je najboljše odtrgati predno se razvijejo v mladike; če so pa že odgnali v mladike naj se porežejo. Pustiti je vedno najlepše popke ali mladike. V vinogradu ni potreba prvo leto kolov ali žice; mladike se pusti rasti po tleh, in se v jeseni napravi oder, ter se nanj privežejo. Bolje pa je, če dopušča čas, da imajo mladike že prvo leto kole ali žični oder, ker je obdelovanje ložje, če ni mladik po tleh.

Prvo zimo, dokler trsje spi se obreže in sicer se odreže vsako mladiko toliko, da se pusti le tri popke; več nalagati se ne sme, da se obdrži drugoletne mladike kolikor mogoče blizu korenin. Sledečo spomlad se naj dovoli k večjem štiri mladike na vsak trs. Če požene več popkov jih je treba odrgniti takoj spomladi. Kadar so mladike dovolj visoke jih je privezati na kol ali na žični oder. Pusti naj se jih pa, da zrastejo kolikor mogoče kakor jih narava sili. Če poženejo iz mladih nove mladike, odreže ali odščipne naj se te nove mladike kadar so dosegle kake tri čevlje dolgosti. S tem se prisili, da požene trs več mladik ali vej.

(Dalje prihodnjič.)

VPRAŠANJE IN ODGOVORI.

— Mrs. S. R. Calumet, Mich., Špehovko najdete v današnji številki na gospodinjski strani. Glede vage računati na 1 kg 2¼ funta in dkg je 22 tisočink funta. Le kaj dobro špehovko specite!

— V. K. La Salle, Ill., Kar se tiče izgovarjave dotične knjige je najboljše, če kupite tak besednjak kjer je angleška izgovorjava in slovenska prestava. Knjigo lahko naročite pri nas. Prestava ene same knjige stane preveč. Kaj pa, če bi vas naučil izgovorjave kateri rojak, ki zna angleško? To bi bilo najbolje.

RESNICA.

— Nesreča se nikdar ne zajezi, in tudi nikdar ne skoči s tira.

* * *

— Maskirani svet nima časa sprejemati drugih obiskov kot maskirane.

* * *

— Ne naroči nikdar dragega okvirja za slabo podobo. S tem rineš svoj položaj v propad.

* * *

— Modrijan je isti, ki mnogo misli in malo govori. Ljudje, ki bi s svojim besedičenjem skoro luno sklatili, ne vedo navadno nič.

* * *

— Mož, ki kuha zjutraj zajutrek in pomiva posodo je slab gospodar. On ne ve zakaj ima kovač klešče.

* * *

— Kredit ni osodepoln — pač pa račun.

* * *

— Voditelji človeštva so podobni ovnom, ki se z glavo zaletavata eden ob drugega.

* * *

— Za mnoge velja danes svetopisemski izrek: "Služi kruh v potu obraza — drugih."

* * *

— Vsakdo naj bi preje en čas prakticiral predno se zaveže.

Hripavost

povzroča občutek srbečice v grlu. Njen vzrok je dihanje mrzlega zraka skozi usta ali pa prehlad. Je tudi lahko posledica dolgotrajnega javnega govorjenja na mrzlem prostoru.

Severov Balzam za pljuča

(Severa's Balsam for Lungs)

Cena 25 in 50 centov.

poda hitro olajšbo v takih slučajih posebno, ako se pred njegovo rabo grgra s toplo vodo primerno razredčeno.

Severov Antisepsol

Cena 25 centov.

Poskusite te dve zdravili. Našli ju boste najboljše zoper bolno grlo in hripavost.

Zapeka

pri otrocih in odraslih bi se ne smela zanemarjati. Čreva se morajo izprazniti vsaj enkrat na dan. Ako se hitro ne odpravi, lahko povzroča mnogo drugih bolj nevarnih bolezni. Odpravite jo takoj na prvi prikaz

SEVEROVE TAB-LAX

(Sladkorno odvajalo.)

podeli hitro olajšbo. Ker ima prijeten okus, ga otroci radi vzamejo. Primesi so čiste in neškodljive, a dovolj močne tudi za odrasle.

Cena 10 in 15 centov.

Zahtevajte Severova zdravila od vašega lekarnarja. Ne vzemite nadomestitev. Ako jih nima lekarnar v zalogi, naročite jih naravnost od nas.

W. F. SEVERA CO.
CEDAR RAPIDS, IOWA

NAZNANILO.

— Vsem članom društva K. S. P. D. sv. Barbare št. 62 v McKinley Minn, se uradno naznanja, da je seja preložena od 4. januarja na 25. januarja, to je na zadnjo nedeljo meseca januarja. Opominja se vse člane, da se gotovo vdeleže te seje, ker na tej seji se predloži nova lestvica, po kateri se bode plačevalo od 1. januarja 1914 naprej.

Istočasno mora vsaki član naznaniti osebno svoj rojstni dan, mesec in leto.

Cenjene članice se opozarjajo da se vdeleže te seje pri kateri mora vsaka povedati po katerem sistemu hoče biti zavarovana zanaprej, to je, če hoče biti zavarovana edino za posmrtnino ali tudi za bolniško podporo, ker se tudi članice lahko zavarujejo za bolniško pdporo.

Vsaki član in vsaka članica mora tudi naznaniti natančno bivališče svojih dedičev.

Brez da bi se vdeležili vsi člani in članice te seje, dne 25. januarja ni mogoče stvari vrediti, in zato kedor se ne vdeleži te seje brez zadostnega vzroka, bo suspendiran.

Na svidenje dne 25. januarja 1914.!

Z bratskim pozdravom vam vsem voščim srečno in veselo novi leto.

Ivan Menart, predsednik.

SPOMINJAJTE SE OB RAZNIH PRILIKAH SLOVENSKEGA ZAVETIŠČA V AMEMRIKI.

Naznanilo in priporočilo.

Rojakom iz Chisholma in okolice naznanjam, da sem prevzel Lorenc Kovachevo

GOSTILNO

Priporočam se Slovencem in Hrvatom za mnogobrojen poset.

Pri meni se dobi vedno izvrstna kapljica za žejo in fine smodke. Svoji k svojim!

JOHN LAMUTH
SLOVENSKI GOSTILNIČAR.

Samostojno Slov.-Hrv. Podporno Društvo

Složni Bratje

Ustanovljeno 1 svečana 1913, Eveleth, Minn.

Društveni odbor:

Predsednik: **John Intihar,** Box 123. Podpredsednik: **Fr. Okoren,** Box 715. I. tajnik: **Frank Peterlin,** Box 706. II. tajnik: **Anton Lavrič.** Blagajnik: **Josip Francelj, Grand Av.**

Bolniški odbor:

Frank Blatnik, predsednik. **Math. Hrovat** za mesto. **Gregor Gregorčič** za Spruce Loc. **Frank Platnar.**

Nadzorniki:

John Tanko. Frank Strukelj, John Kapuš.

Društveni zdravnik: Dr. Johnson.

Redne seje se vrše vsako tretjo nedeljo v mesecu v dvorani Josip-a Francelj.

Dragi rojaki Slovenci in Hrvati! Zanimajte se za naše podporno društvo, katero vam nudi lepo podporo v slučaju bolezni.

NAZNANILO

vsem Slovencem po Minnesoti, da sem glavni prodajalec zemljišč, lotov, pri Steel Plant, Gary in New Duluth, ter glavni zastopnik štirih največjih **Insurance Company.** Zavarujem hiše in pohištvo za slučaj ognja. Preskrbujem prepise zemljišč, izvršujem dolžna pisma in pooblastila za Ameriko in Evropo; sploh vsa notarska opravila.

Max Volčanšek

Telephone 104

509 Grant Ave. Eveleth, Minn.

KOVALL & SON, ELY, MINN.

GROCERIJSKA IN MANUFAKTURNA TRGOVINA

Tem potom naznanjamo cenj. občinstvu, da imamo v zalogi dosti novih oblek za dečke; dalje vsakovrstnih trpežnih obuval in lepega blaga za ženske obleke. Cenj. odjemalcem se vljudno priporočamo za obilen poset pri nakupovanju.

V POSLOPJU SARTORI BROS. ELY, MINN.

M. F. SKALA, agent za "Pabst" Milwaukee in "Peoples" Duluth pivo.

Fina zaloga domačih in importiranih pijač vsake vrste, smodke in vse kar spada v gostilniško ovrt.

Se uljudno priporoča vsem cenjenim rojakom v

ELY, MINN.

Telephone No 52.

5 pristnih pijač in te so



Kranjski Brinjevec, Slivovec, Tropinovec Grenko Vino in Highlife Bitters. Vsak gostilničar, kateri hoče napredovati, mora poskušati in kateri ne poskuša tudi ne napreduje s svojo trgovino. Prava pristna pijača se zamore kupiti le pri A. Horwat-u, ki importira naravnost iz Kranjskega Brinjevec, Slivovec in Tropinovec; tudi izdeluje pravo zdravilno Grenko vino in Highlife Bitters. Naročite si en zaboj te ali one pijače za poskušnjo; samo da bo eden zaboj, 12 steklenic. Prodajam samo na debelo. Pišite po cenik.

A. HORWAT, 600 N. CHICAGO ST., JOLIET, ILL.

Naročajte se na največji slov. polutednik "Narodni Vestnik".

SVOJI K SVOJIM !

SLOVENSKO - HRVATSKI SALOON

RANGE HOTEL

713 WEST SUPERIOR ST., DULUTH, MINN.

(BLIZU SOO LINE KOLODVORA)

TOČIMO SVEŽE PIVO. FINO VINO IN RAZNE LIKERJE.

: SNAŽNA PRENOČIŠČA OD 25c DO 75c. :

TALKOVICH I SIN, lastnika.

SVOJI K SVOJIM !

SVOJI K SVOJIM !

SVOJI K SVOJIM !

Dopisi.

Aurora, Minn.

Janez, moj "kšeft" ne gre več! Tako nekako se je izrazil gospod Polak, bivši naš dušni pastir, ob svojem odhodu iz Aurore. Toda dlaka pasja! Naš škof je zvita glava! Poslal nam je nekega Irca mesto Polaka. Irc ni za nas, in mi ne za njega. Če nimajo boljšega rojaka, da bi prišel k nam služit kot je bil gospod Pollak, kateri je pridigoval v A. S. toliko časa, da je postal na telesu bolan, potem pa naj tudi z Ircem spokajo. Gospod Pollak je sedaj med farmerji, katerim kličem — pozor! Vendar kot Slovencem bi nam vsekako bolj dobrodošel že kot rojak sprijenost sem ali tam kot pa sin iz otoka iz katerega je svetec Patrik vse kače pognal. Očividno je škofu le za isto kot je menežerju v muving pikčer šou — za cente, nikelne, dajme in dolarje; dobiti hoče nekaj za ogledanje lesenih svetnikov; če nam zamore menežer razložiti pomen istih ali ne. to je škofu vse eno. Toda kapa kosmata! Zadnjo nedeljo se je naš Ajriš tako zahudil nad svojo čredo v cerkvi, češ, da ne molijo dosti glasno slavo Bogu takoj po božiču. A kaj se če. Nekoliko položimo ušesa po sebi in prezremo kar povsem ravnodušno take žaljitve. Mislimo si, Bog se usmili plešastega Irca. ki nas po nevednosti kara.

Kakor povsod po železnem okrožju in kakor se sliši tudi drugje, tako je tudi pri nas, kar se tiče dela. Z delom gre tako kakor drugi hočejo. Dobro bi bilo, da bi za vsako zimo obrnili svoje roke, kakor ima obrnjeni krt prednji taci. Postati bi morali po zimi povsem delamržni. No, upajmo na boljšo prihodnjost v spomladi. Miller rudnik, kateri namerava poglobiti rov; se še lansko leto v decembru; a za novo leto ga je ta pošast pokrila z deskami. Menda se boji da bi severni veter ne napihal polno luknjo snega?

Pevedal bi vam, pa saj itak veste da je tukaj čez za špehovke krofe in flancate, da je tukaj predpust. Katerega mika, lahko sem pride se ženit. Na razpolago imamo vsakojako robo; krasotice v različnih štadijah zgodovine in z različnimi pogoji. Če je kupec dobrodošel bodo pogoji kaj lahki, saj veste, da pri tem ljubezen največjo ulogo igra. Je že tako, da se nekateri ljudje raj vidijo kot nekateri; to je bilo in bo.

Za minuli božič in novo leto priredili so naši Abrahamovi simovi vsi "fire sale" in jednake razprodaje. Raznašali so velike lepake v treh jezikih, ki niso v nikakem soglasju eden z drugim, od hiše do hiše. V angleškem nečem iskati kozlov; istotako ne v finskem jeziku. Naš mili slovenski jezik je zgledal kakor kako obrabljeno omelo. Poskusil sem popravljati en judovski lepak, to je le največje kozle. Bilo jih ni nič več in nič manj kakor devet in sedemdeset! Sploh ni bilo razumeti kaj in kako misli krivonosi denarni lovec razprodajati. Žalostno je, da se upa Žid s tako spakedranim jezikom loviti kaline in kalininje na svoj lim. Še žalostneje je pa, da kupujejo naši rojaki in rojakinje od take golazni. Slovenci in Slovenke, ne ozirajte se na take letake! Kdor neče naznaniti svoje razprodaje v čisti slovenščini, isti naj tudi Slovencem ne prodaje. Drugi narodi zahtevajo to; zahtevajmo i mi Slovenci! Noben Anglež bi ne šel k trgovcu, če bi oznanil svojo razprodajo v tako pokvarjeni angleščini kot je naznanil Jud Slovencem v pokvarjeni slovenščini. Slaba zavednost če smo v tem oziru povsem popustljivi.

A. M.

Chisholm, Minn.

Dragi urednik Narodnega Vestnika: Sprejmite mali dopis v vaše predale.

Mestece Chisholm se je jako razvilo odkar je pogorelo pred petimi leti. Tudi jaz sem bil prizadet in me še danes boli.

Pod mestece Chisholm spada mnogo železnih rudnikov, katerih največ lasti Oliver Iron Mining kompanija, ki je dete United States Steel korporacije. Pri mojem prihodu na Chisholm pred 14 leti je bil tu le en rudnik, znan pod imenom "Chisholm mine." A danes je v tej okolici že petnajst rudnikov. Večina delavcev je Slovencev; vendar letos gre stvar bolj po časi in delo se težko dobi čez zimo. Tudi slovenskih trgovcev razne vrste je mnogo, se ve salunarjev je največ. Djal bi, da jih je toloko, da bi zginil pol dolarja, če bi človek spil pri vsakemu eno čašo pive. Res Slovencev je mnogo tukaj; marsikakaj je v slovenskih rokah; mnogo plača naš narod direktno in indirektno davka; vendar je pa žalostno, da ni v občinskem odboru nobenega Slovenca. Edini mestni uslužbenec je rojak Ivan Pakiž. On je nočni policaj in je eden najboljših policajev na Range. Pri njegovem poslu pomaga mu prav izvrstno njegov zvesti bernhardinski pes. Rojaki, vi imaste skoro polovico trgovstva skoraj polovico je tukaj slovenskega prebivalstva; polovica slovenskih delavcev v rudnikih. Ali ni mogoče, da bi se zbudili, da bi nastopili skupno in dobili tudi polovico sedežev v mestnem odboru? Tukaj se najdejo sposobni slovenski možje za mestne odbornike, treba je le, prvič, da dobi vsak, kateri služi kruh tukaj, volilno pravico, in da se združimo za slovenske kandidate. V mestnem odboru imajo Italijani svojega moža; istotako Finci in Švedi. Slovencev je tukaj največ, a slovenskega mestnega očeta ne najdeš če ga tudi iščeš z leščerbo sredi belega dne. To je sramota, to nas kaže v slabi luči. Premislite slovenski volilci to grdo napako in ob volitvah se združite in oddajte vaše glasove slovenskim kandidatom. In slovenski kandidati naj bi ne bili posili slovenec ampak napredni narodnjaki, ki bi kaj storili za napredek našega naroda na Chisholmu. In tudi kdor pride v odbor naj bi bil to nevstrašen mož kojega beseda bi kaj veljala, in ne kakošna tapka.

Tukajšnji Slovenci se jeko zanimajo z farme in nekaj se jih je naselilo v tej bližini proti Bear river, pet ali šest milj od mesta. To bodo naši bližnji sosedje. Kakor vse kaže bo tukaj čez nekaj let močna slovenska naselbina ker je že sedaj naseljenih okoli dve sto slovenskih farmerjev okoli Greaney, Hughes, Silverdale, Rauch, itd. Ta velika slovenska farmerska naselbina se nahaja 36 milj severno od Chisholma, in če se ta ali oni rojak zanima za farmerska zemljišča v tej okolici naj piše spodaj podpisanemu, ki je tudi farmer ter ima v raznih krajih zemljišča na prodaj. Rojaki, zanimajte se za nakup zemljišč, bodi si že farme ali lote, ker denar, ki je naložen v dobrem kraju prinesel bo vedno lepe obresti. Pri nakupu je pa treba biti previden od koga se kupi, kje se kupi, kaj se kupi in kako se kupi.

Na Greaney imamo farmerji svoj farmerski klub, a rojaki se premalo zanimajo zanj. Uspeha ne more biti dokler ni med farmerji tesnejše zveze in sodelovanja.

Pozdravljam vse farmerje in sosede. Spomladi bo treba sejati na svidenje. Pozdravljam tudi vse čitatelje, možke in ženske, mlade in stare, tebi list pa ves napredek.

Frank Globičnik, box 64.

Greaney, Minn.

Cenjeno uredništvo: Kot tajnik tukajšnega farmerskega kluba prosim blagovolite urediti moj dopis v naš cenjeni in poučljivi list. V farmerskem klubu je danes 29 članov in upam, da jih bo pristopilo v kratkem mnogo več, tako, da ne bomo samo delali z rokami, am pak, da se bomo tu in tam skupno posvetovali kaj nam je napraviti, da bo naš gospodarski razvoj bolj povoljen kot je bil dosihmal. Posamezni ne moremo storiti nič, v združenju smo pa vendar nekaj večja moč v vsakem oziru.

Pri seji dne 4. januarja smo sklenili, da bomo sadili vsi eno vrsto krompirja. Tukaj je izvrstna zemlja za krompir, in če ga ponudimo na trg mnogo skupaj bo gotovo več kupcev nanj kakor, če ga ponudimo le nekaj bušlov. Posebno za semenski krompir se dobi lep denar. Zapreka s krompirjem je le, ker ga je težko spraviti do železnice radi slabih potov; zategadelj bomo na kak način morali gledati, da se oprimemo živinoreje, svinjereje in kurjereje. Surovo maslo, svinjina, jajca in kurje meso se spravi ložje na trg kot krompir, in tudi ložje se proda zato bi bilo dobro o tem pri prihodnji seji ukreniti.

Storiti se bo dalo z združenimi močmi polagoma marsikaj, in zato vabim vse tukajšnje farmerje, da se pridružijo farmerskem klubu, ker to bo le nam v korist. Naša seja je vsako prvo nedeljo v mesecu ob eni uri popoldne pri rojaku Jožefu Kasunu. Prihodnja seja bo dne 8. februarja in vabim vse, da se udeležite, da se kaj koristnega pomenimo.

Srečno novo leto vsem, tebi dragi list pa mnogo naročnikov in dober uspeh.

Marko Bayuk.

Chisholm, Minn.

Cenjeno uredništvo: Čital sem dopis rojaka Ulčerja, v katerem opominja kaj da je s Slovenskim domom, za katerega je bila pred leti gorka agitacija. Ker sem tudi jaz nekoliko osebno "ujet," zato hočem stvar nekoliko pojasniti.

Prva agitacija za Društveni dom se je porodila že pred sedmimi leti, a lakomnost nekaterih po bogastvu je to lepo misel v plenicah zadušila. So gotove vrste ljudje, vrste ne smem in nečem imenovati, ki držijo ves napredek Slovencev nazaj. Par let pozneje zbudila se je zopet ista misel. In zaspala je zopet radi istega vzroka. Nekateri interesi so zoper društveni ali Slovenski dom, in ker najdejo ti interesi mnogo poslušnih ušes, je vse gibanje naprej ovirano. Pred letom dni se je začela ta misel zopet oživljati. In zopet je profitolovstvo to koristno stvar vničilo, potreba je bilo z agitacijo začasno prenehati. Delavstvo je rodoljubno! delavstvo se je začelo zavedati in izobraževati in prišel bo čas, ko se bo rešilo hipnotičnega spanja v katerem ga drži profitolovstvo. Da bi le že kmalu ta čas prišel, da bi se zamogla vresničiti misel Slovenskega doma na Chisholmu, kjer naj bi se bratilo društvo, kjer naj bi cvetela izobrazba, trezno razvedrilo in splošni narodni napredek.

Poleg profitolovstva je tudi nazadnjaštvo huda zapreka vresničenja Slovenskega doma. Mnogo je še fanatičnih starokopitnežev, ki nečejo ničesar vedeti o narodnem napredku. Zadovoljni so da delajo, jejo, pijejo in spijo. To je vse njih življenje. Razveseljivo pa je, da je teh vedno manj, in da dobivajo rodoljubna in zavedna srca premoč, vsled česar je upati, da bo nazadnjaškim profesorjem moč kmalu upadla, in da se bo dvignil na Chisholmu Slovenski dom. Upam, da se bo prihodnjega tozadevnega zborovanja vdeležilo mnogo rodoljubov.

Anton Mahne.

Chisholm, Minn.

Slavno uredništvo. Prosim mali prostorček v cenjenim listu. Delavske razmere so prav slabe. Delo se ne more dobiti pod nobenim pogojem. V Leonard rudniku so odslovili mnogo delavcev, ki so šli s trebuhom za kruhom v svet. Kedaj se bodo razmere zboljšale bom že poročal.

Vreme imamo dosedaj prav ugodno, tako da kaj tacega najstarejši ljudje ne pomnijo. Zares, pravi čudež v severni Minnesoti! Mesto Chisholm leži skoro na severnem tečaju, kjer vlada gospa zima, skoro vsako leto 12 mesecev. Letos takorekač ni zime, katera nas je navadno obiskala že koncem meseca septembra.

Gospa šotrklja se je zopet mudila v našem malem mestecu. Pustila je pri dobro znani in čislani rodbini John Nosanovi krepko in zdravo hčerko. Čestitam!

Tukaj na Chisholmu je sedaj najlepša prilika za vstanoviti "Štaparski klub." Prepričan sem vnaprej, da bi se oglasilo mnogo članov vsake narodnosti. Seveda podstaviti bi bilo treba trdno podlago. Kdor bi se ne ravnal po pravilih bi moral biti kaznovan z glo bo $2.00. Denar bi se moral porabiti pri društveni seji za sodček ječmenovca, da bi se članom pregnal obup,

Po naključju sem dobil v roke A. S. št. 11. V omenjenem prismojenem listu sem čital skrajno grd in lažnjiv dopis. Pisal ga je tukajšni strašansko učeni profesor z imenom John Grsich. Omenjeni dopisnik piše v njegovi klobasi, da je stavka povsod dobljena, če ni slovenskih socijalistov vmes. Vprašam te, John Grsich, kdo je kriv, da v Calumet, Mich., ni stavka dobljena? Mar so krivi slovenski socijalisti?

Današnjega žalostnega položaja so krivi Luka Klopčič in drugi hinavski petolozci tvojega kalibra. Dvomim, če skeba kakšen pravi socijalist v bakrenem okrožju. Rimska cerkev je bila vedno prijateljica kapitalu; ubogemu delavcu pa obljubujejo boljše življenje po smrti! Pojdi se solit s takim plačilom. Omenjeni dopisnik imenuje dopisnika iz Ely klado. Toda povem ti, veleučeni filozof, da omenjeni elyški dopisnik je poročal resnico. Vprašam te, ti modrijan, zakaj se je prešnji pokojni župnik po francosko poslovil? Kajne, tega nisi hotel poročati v A. S. Ti napadaš dvotednik Narodni Vestnik. Le pojdi po hišah, pa boš videl ljudsko sodbo, ki je edino merodajna. Bolj ko boš hujskal proti listu N. V., bolj se bo razširjal. Razumiš?

Koncem dopisa pozdrav vsem rojakom in rojakinjam, seve najbolj samskim.

Zvesti čitatelj.

Aurora, Minn.

Cenjeno uredništvo:

Pošiljam vam celotno naročnino in se vam zahvaljujem, ker mi niste takoj lista ustavili, ko je naročnina potekla. Zanašal sem se da pride kak zastopnik okoli, a ker ga ni, pošljem naročnino, ker bi mi bilo žal, če bi mi list ustavili, zato ker sprevidim, da je Narodni Vestnik odkritosrčen boritelj, za delavske pravice in učitelj vsega potrebnega za vsakdanje življenje. Naročil sem se na list lansko leto in mi je tako povolji, da ga komaj pričakujem. Bil sem v Ameriki že več let, a nisem bil naročnik na noben list do lanskega leta. Narodni Vestnik mi je dal upogled v svet, in on me je oživel, da čitam in sem naročnik danes še na dva druga delavska lista.

Z delom gre letošnjo zimo bolj počasi; bo menda spomladi kaj boljše.

Štorklja pustila je čvrstega sina družini Ignac Muhičevi.

Vreme imamo lepo toplo; malo megleno se drži včasih, vendar zima je tako mila kot malokedaj. Voščim vsem srečno novo leto, četudi že 14 dni pozneje, in listu pa želim mnogo zvestih predplačnikov.

Ignac Kastelic.

Naše trgovsko poročilo.

"NARODNI VESTNIK" je največji slovenski polutednik v Ameriki in je glasilo Slovenskega katoliškega društva sv. Barbare s sedežem v Forest City, Pa. "Narodni Vestnik" ima svojo povsem moderno opremljeno tiskarno in je unijski list. V industrijskih borbah stoji vedno na strani pravice, na strani izkoriščanega delavstva. Načelo "Narodnega Vestnika" je širiti zdravo izobrazbo in praktični življenski pouk, ker le izobražen in praktičen človek se zamore otresti vraževernih misli, in zamore korakati naprej v svobodo in v blagostanje.

"Narodni Vestnik" deluje za industrijelno, politično in gospodarsko organizacijo delavstva, ker ve, da zamore le organizirano in združeno delavstvo in ljudstvo zahtevati in doseči pravico. Časi so resni, zato je tudi čtivo v "Narodnem Vestniku" resno. Za pesmi se mi ne bijemo; mi se bijemo za vsakdanji kruh; mi se bijemo, kjer potreba, tudi v angležkem jeziku, da dosežemo svoj cilj. Naš oster nastop v angležkem jeziku proti avstrijskemu konzulatu v St. Paul, kateri je zlorabljal svojo uradno moč napram našim rojakom, je zbudil splošno pozornost v angležkih dnevnikih, tako, da so sodniki v Duluth poslali po "Narodni Vestnik". Mi se zavedamo svoje dolžnosti, mi se zavedamo svobode govora in tiska; za pravico gremo vedno nevstrašeno v boj, in orožje naše je vsikdar nabrušeno, da odbijemo lahko vsak neosnovan napad na pravico in resnico. Kazati našemu ljudstvu svet v pravi luči in voditi ga v socijalni in gospodarski napredek, to je naš namen, in mi trdno upamo, da nas bodo pri tem delu cenjeni rojaki in cenjene rojakinje podpirali. Mi potrebujemo naročnike, vi potrebujete Narodni Vestnik; delujmo skup za napredek vseh.

Zahvaljujemo se našim cenjenim naročnikom in naročnicam, našim cenjenim dopisnikom in dopisnicam za njih dosedanjo prijateljstvo, in nadejamo se njih nadaljne naklonjenosti Poročajte vse prosimo — le osebnosti se ogibajte. Širite Narodni Vestnik pri vsaki priliki. Naročnina je bila in bo, če se list ne poveča, le $2., na leto. Vse, ki so zaostali z naročnino, opominjamo, da jo nemudoma poravnajo, sicer jim bo list vstavljen, in zapaden ostanek iztirjan. Vsak vidi na pobotnici kedaj je naročnina potekla. Stavkarje smo voljni počakati z naročnino, če naznanijo, da bodo plačali, kadar se razmere vredijo.

Obračamo se na naše cenjene zastopnike, da poberejo zapadlo naročnino, da dobijo nove naročnike in naročnice, in da nam pošljejo vsaj do 15. februarja obračun vseh naročnikov in knjig. To podjetje je delniško podjetje, in mi hočemo in moramo predložiti delničarjem letni račun. Kapital tega podjetja je $10,000., in če hoče postati kedo delničar, naj se obrne pismeno na naš naslov. Kakor so prošeni za delovanje zastopniki, tako pričakujemo tudi od delničarjev, da bodo oživeli in nekaj storili za podjetje naj bi se zanimali vsi in vsak. Zahtevajte od istih, s katerimi tržite, da oglašajo njih blago v Narodnem Vestniku. Priporočajte istim, kateri rabijo kakoršnekoli tiskovine, da jih naročijo pri nas.

Kdor pošlje pet novih naročnikov, dobi "Narodni Vestnik" za eno leto zastonj. Slik ne pošiljamo več, pač pa damo zastonj mesto njih, za vsako celoletno naročbo, staro ali novo, katera se pošlje naravnost nam, knjigo: "Navodila, kako postati državljen,"

Rojaki in rojakinje, "Narodni Vestnik" je za Vas, bodite tudi Vi za njega.

Uredništvo in upravništvo "NARODNI VESTNIK".

POZIV.

Našega zastopnika Mr. John Sodec-a prosimo, naj nam naznani svoj natančen naslov za en teden naprej, kjer se bode nahajal, da mu bodemo poslali knjige in druge stvari, tikajoče se zastopništva. — Rojake prosimo, da ga na ta poziv opomnijo, kadar jih bo obiskal.

NARODNI VESTNIK.



JAY W. ANDERSON, Agent,
352 W. Michigan St., Duluth, Minn. — Phone: Grand 1800.

KOLEDAR

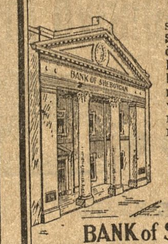
"Glas Naroda" za leto 1914

je izšel; oskrbljen je z lepimi slikami in dobrimi spisi, ter zaeno tiskano polo obširnejši. Velja s pošto vred 30 centov. Dobiti je pri:

Slovenic Publishing Company
82 Cortlandt St., New York City
ali v podružnici
Frank Sakser
6104 St. Clair Ave., Cleveland, O.

SPOMINJAJTE SE OB VSAKI PRILIKI ZAVETIŠČA V AMERIKI.

VARNOST!



Skrb, s katero se vodi Bank of Sheboygan, jamči trdnost in moč. Koristi vlagateljev in varnost njih vlog je prva skrb naših ravnateljev in uradnikov.

Mi Vas vabimo, da zberete našo banko za Vaše vloge.

Premoženje 3,000,000

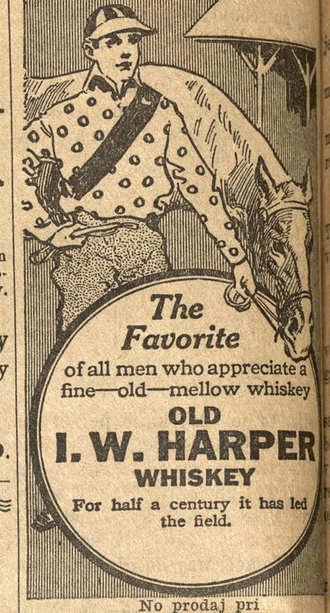
BANK of SHEBOYGAN
A ROLL OF HONOR BANK
3% INTEREST PAID ON SAVINGS 3%

Old Phone: Douglas 63-M.

Chas. Strand
1206 COMMONWEALTH AVE., GARY, (New Duluth), MINN.

SLOVENCEM IN HRVATOM PRIPOROČAM SVOJO NOVO UREJENO GOSTILNO, ZALOŽENO Z RAZNOVRSTNIMI PIJAČAMI IN SMODKAMI.

NAROČAJTE SE NA NAJVEČJI SLOVENSKI DVOTEDNIK V ZEDINJENIH DRŽAVAH



No prodaj pri
Louis Larson, Ely, Minn.
John Gouže, Frank Veranth,

Motenje prebavljenja.

Če hočemo biti pri dobrem zdravju ne smemo dovoliti nikakih motenj v našem prebavljenju, zato ker je to vsikdar znak kake bolezni celega života ali pa tega ali onega sestoja života. Brez pravilne jedi in pravilne prebave ni življenja. Vsled tega je jako važno, da se ima pri rokah kako sredstvo, katero bo hitro pomagalo v slučaju slabega prebavljenja. V takih slučajih bi mi priporočali vsakomur dobroznano, zanesljivo in hitro delujoče

TRINERJEVO

Amerikansko zdravilno grenko vino.

To izvrstno sredstvo bo izčistilo prebavni sestoj popolnoma, ne da bi povzročalo kake bolečine; ono bo povečalo tek, dalo bo moč črevesju, in odpravilo bo zaprtje in vse neprilike združene s tem. Rabiti bi se moralo v vsakem slučaju bolehnosti.

Imejte to sredstvo v vaši hiši in rabite je v

zaprtju, živčnosti,
glavobolu, neprebavljivosti,
bolečinah v črevesju, izgubi teka,
slabosti, zlatici,
težkoči po jedi,

Ne odlagajte v nadi, da bodo te sitnosti same izginile. Če jih ne zdravite pravilno, bodo one oslabele organe. Najboljše sredstvo v vseh takih slučajih je

Triner-jevo Amerikansko zdravilno grenko vino.

V LEKARNAH. NE SPREJMITE PONAREDB.

JOS. TRINER
UVAŽALEC IN IZVAŽALEC,
1333-1339 So. Ahland Aveune, Chicago, Ills.

ZA SVOBODO IN LJUBEZEN

ROMAN Z BALKANA.
Spisal Marko Stojan.

(Dalje.)

Ivan, ki je bil začel razglabljati to vprašanje, je zaključil naslednje:....

"Fantje — teh pet narodov pomeni bolhe, uši, stenice in za ameček še ščurke in miši, ki nam bodo pomagale spati v tem rlogu!"

"Brate, kdor lovi medveda, mora v gozd! Prijatelj, ki ga želiš bjeti, tudi ne stanuje v hotelu B(ristol," je dejal divji Marko. "Ali imam prav, Jurišič?"

"Žal, da ti moram potrditi! In zdaj, možje, naj gre sleherni v vojo sobo — naročil sem si prijeten poset. Ti, Javornik, pa lahko staneš tu, da ne boš preveč nervozen."

Dušan in Ivan sta si zapalila cigarete.

"Koga pričakuješ?" je vprašal naš prijatelj.

"Ugeni!.... Se ve, da ne slutiš! Ukazal sem krivonosemu Arnencu, ki opravlja v tej palači dostojanstvo vratarja, da naj mi rivede nemudoma najboljšega vodnika, kar jih pozna naokoli."

"Vodnika?" je zastrmel Ivan. "Da misliš na take reči.!"

"Ne obsodi me prehitro, dragi; vse to spada v naš bojni načrt."

Dušan je bil prevzel nehote vlogo voditlja; narava ga je gnala e izza mlada, slediti neznanim rečem, in nikdar brez uspeha. In še toliko rajši je napenjal tu svoj detektivski razum.!

"emu potrebuješ zvodnika?" je povzel naš rojak.

"Da naju seznani z gospo Birbantinijevo."

"Z njegovo metreso?"

" Tako je; rad bi se prepričal, ali ga ljubi še vedno in kakšen e njen značaj."

"Kaj pa.... če bi bil Birbantini sam vodnik in bi stopil mahona v to sobo?"

"Bodi brez skrbi: kakor hitro vidiš, da se ga polotim, mi ponagaj in stori, kar ti rečem. Sicer pa vrjemi, da ne pojde tako po avni poti."

"Ali meniš, da ti jo najde?...."

"Takšni možje poznajo vse lahke ženske, kakor je poznal stari Temistoklej vse Atence. In zlobni jeziki pravijo, da je ta deklica Galati bolje znana kakor v Stambulu turški car."

Tisti hip pa se je začulo diskretno trkanje na vrata.

"Vstopite!" je zaklical Dušan po francosko.

Čez prag se je zakotalilo v sobo človeče debele in zalite postae, v oguljeni črni suknji, svetlih hlačah, s turškimi opanki na noah in s fesom na glavi.

"Eevo me, gospoda!" je zaklical v polomljeni francoščini. "Čast e mi je predstaviti: Alkibiad Pyguris, potujoča pisarna za ljuezensko posredovanje.... Najboljši znanec vseh dobrosrčnih dam Carigradu, gospod! S čim smem postreči? Nemko, Madžarko, žalooko Italijanko, vročekrvno Španjolko, gracijozno Francozinjo gnjevito Arabko — vse, kar želite!"

Dušan je z malomarno gesto ustavil tok Grkovih besedi.

" Moje zanimanje je bolj drugačne vrste. Rad bi prišel v stik gotovo osebo...."

"Ah, razumem!" je zavreščal posredovalec. "Gospod grof se eli seznaniti z odlično muslimansko damo, ki jih je očarala.... Moje izborne zveze se razteztjo noter v mrak haremov — in dasi so stroški veliki....

Pomežiknil je in pogledal našega nanca.

Dušan je odmahnil z neprikritim gnusom, rekoč:

"Mirujte, da vam vsaj povem.... Ali poznate neko .... dobrosrčno damo, z imenom Olimpia Montebello?"

Grk je počasi zmajal z glavo in položil prst na čelo.

"Olimpia.... Montebello.... ne poznam, gospod!"

In spet je vprašuloče pogledal Dušana.

"Poznate jo, mož.... Izdal vas je pogled, ki menite, da ga nisem opazil. Vi hočete le drago prodati svoje znanje."

"Za sto frankov, gospod grof, bi se mi morda posrečilo...."

"To bo še stroškov!" je zagodrnjal Ivan, ki je sedel na vegasti železni postelji, sam pri sebi, ter se potipal za prsni žep, v katerem je imel očetove tisočake.

"Gospod grof" pa je pomeril Grka z zaničljivim pogledom, rekoč:

"En funt, ako hočete; ne več, ne manj. Odločite se kmalu — moj čas je oddan."

"Za Boga svetega! Vaša kneževska milost me upropašča! Usmilite se mojih krvavih žuljev in ne uničite ubogega očeta treh nepreskrbljenih otrok...."

"Hodi, človeče!" je velel Dušan in pokazal s prstom na vrata. "Ako je tebi premalo, mi pove tvoj prvi konkurent!"

Grki so rojeni kupci, in kdor jih spomni trgovske koristi, jim prodre najlaglje do srca. Lepa Dušanova beseda je našla lepo mesto.

"Gorje mi!" je zajavkal gospod Alkibiad Pyguris. "Vaša visokost je vajena sijajnega življenja in ne ceni prav, kako se moramo reveži potiti za vsakdanji kruh. Toda moji mili otročiči so že od sinoči brez skorice kruha.... "primoran sem torej sprejeti zaslužek...."

"Kdaj?" je vprašal Dušan kratko.

"Najkasneje jutri ob tej uri jo privedem k vam!"

"Prepozno! Govoriti hočem z njo še danes!" je dejal naš znanec in položil prst na čelo.

Prišlo mu je bilo na um, da je vsekakor boljše in koristnejše uspehu skupnega podjetja, ako se ne razve predaleč naokoli, da stanujejo on in njegovi prijatelj v hotelu "Des cinq Nations."

"Ne maram je vedeti tukaj," je povzel nemudoma. "In sploh ne sme izvedeti nihče, da stanujem v tej hiši. Razumete? Niti besedice o vsej tej kupčiji — nikjer in nikomur. Ako se prepričam, da ste res molčali, lahko pridete vsakih štirnajst dni, dokler bom v Carigradu, po pol funta; ako zinite le enkrat, pa vas poiščem kjerkoli in vam zavijem vrat.!"

Lice poštenega Grka je zasijalo radosti. Zaklel se je pri Bogu in Alahu, da hoče molčati kakor grob.

"Toda gospodično Olimpijo Montebello moram na vsak način poiskati, preden vam lahko obljubim kaj gotovega. Verjemite, kneževska visokost — niti če bi mi plačali tisoč funtov, ne bi mogel reči drugače...."

"Kdaj toraj — in kje?" ga je prekinil Dušan.

"Zvečer, ko se zmrači, me pričakujte doma. Dotlej jo upam najti. Saj veste, kneževska visokost, da takim damam čas ni gospodar.... Dogovorim se z njo in vas popeljem na pripraven kraj — ali kamor si izberete."

Po tej obljubi se je Grk poslovil.

Ivan je sledil temu zanimivemu razgovoru s pomočjo francoščine, s katero se je je bil seznanil kot samouk v svojih gimnazijskih letih.

"Ljubše bi mi bilo," je dejal prijatelju, ko sta ostala sama, "da se ne bi bilo treba toliko pogajati z vodniki in iskaži dobrosrčnih dam...."

(Dalje prihodnjič.)

V SLUŽBI KALIFA.

Zgodovinski roman iz časov hrvatske telesne straže v Španiji.
Spisal **Starogorski.** — Prevel **Dr. Velimir Deželič.**

(Dalje.)

— Razumeva!

Oba sta izrekla te besede mirno, kakor da je tak posel za njiju nekaj povsem navadnega.

— Človek, o katerem se govori je močan in junaški. — Hrvat je..

Ko sta šlišala, da se govori o Hrvatu, sta zaškripala z zobmi. Bia sta berbera, smrtna sovražnika hrvatskega imena.

— In če je sam zlodej, zmagamo ga — reče Ibrahim.

— Z enim zamahom mu odsekam glavo — doda Meho.

Arabec mahne z roko:

Panterja moja, poznam vaju. Ali opozarjam vaju posebno na to, da ga potrebujem živega. Niti las mu ne sme pasti z glave. Jamčita mi za to?

— Jamčiva.

— Treba vama, da sta umna in vešča.

— Hitra sva in vešča!

— Panterja sta! — se zareži veselo Arabec — nagradim vaju. On ne sme niti opaziti, da sta prišla v sobo.

— Ne skrbi! — reče Ibrahim in oči se mu zaiskre.

Med tem je Strezinja sedel v sprejemni sobi.

Ko stopi Arabec v sobo, veselo skoči k Strezinji in vzklikne:

— Kolika sreča, da zopet vidim obraz dobrega, dragega svojega prijatelja. Katera sreča te prinaša k meni? Slišim, da si poslanik samega hadžiba.

Strezinjo oblije lahna rdečica. Ni bil vajen lagati. Ali za sedaj ni bilo drugače pomoči.

— Resnica je. Prihajam ravno k tebi od hadžiba. Stvar sicer ni tako nagla, ali ker moram po hadžibovih ukazih danes na pot....

Arabec nastavi ušesa.

— Na pot moraš?

— Da. V službeni zadevi....

— Ali smem vedeti v kaki zadevi?

— Hm. Pismo nesem.

— Tako?!.... Daleč?....

— Zelo si radoveden.... Ali tega ti ne morem povedati, ker je službena tajnost.

— A tako. Oprosti, da sem vprašal. Alah me čuvaj, da bi te dalje spraševal. Službene tajnosti se morajo čuvati. Kedaj pa moraš na pot?

— Takoj!

— In ti si vendar najprej poiskal mene — reče skoraj z ironičnim glasom Arabec. — Resnično, to je prevelika čast za mojo hišo in priča o posebni ljubezni do mene, ubogega človeka. A sedaj mi povej, kaj mi poroča hadžib? Slava bodi njegovemu imenu od izhoda do zahoda, od severa in juga.

— Hadžib ti poroča, da je pripravljen uslišati tvojo prošnjo, o kateri si mi govoril. Jaz sem te priporočil in zato hoče vedeti tvojo željo.

Strezinja je težko izgovoril to laž in tiho dejal:

— Pomagaj mi blažena Devica, da se srečno rešim iz te laži.

Arabec je opazil na Strezinjinem obrazu, da ga vara.

— Zelo sem ti hvaležen, dragi prijatelj, za tvojo ljubeznjivost. Sedaj vem, da so mi vrata odprta povsod. Kako bi te nagradil zato in poplačall to veliko in dobro delo.

Strezinja je sedel kakor na žrjavici in pomislil:

— Za vraga, ali bo že kmalu prenehal s svojim hvalami.

— V mojem srcu si si pridobil veliko mesto, sin daljne dežele in tvoj prijatelj te bo ljubil, kakor oko v glavi. Ali glej, kako sem pozabljiv. Niti kruha ti nisem ponudil. Fatima naj prinese vnovič čašo dobrega vina.

Ko je slišal Strezinja ime svoje oboževane Fatime, mu je zadrhtelo srce v prsih. Ničesar dražjega bi mu ne bilo, nego da bi jo še enkrat videl.

Ali sedaj se spomni hadžibovega ukaza, zato reče:

— Dragi prijatelj! Vse, kar sem zate storil, ni ravno mnogo zato pusti hvalo. Bodi uverdjen, da bom odslej še bolj govoril za te pred svetlim hadžibom.

Ali sedaj nimam časa, da ostanem, ker moram oditi iz Kordove. Ali ko se vrnem, bo moj prvi korak k tebi.

Arabec ga prime za roko in vzdihne:

— Ako torej ni mogoče, da te dalje tukaj zadržim in ker mi obljubljaš, da me nazaj grede obiščeš, mi vsaj dovoli, da ti nekaj podam na pot, kar ti bo vsekakor dobro došlo.

— Kaj mi hočeš dati?

— Takoj boš videl — reče Arabec in udari ob kovino, ki je visela ob steni.

Takoj vstopi Ibrahim in za njim Meho.

— Dečka! Ta gospod odpotuje iz Kordove. Tujec je, nepoznane so mu ceste. Lažje mu bo, ako ga kdo spremi. Zato mislim, naj ga eden izmed vaju spremlja.

Strezinja ga prekine:

— Bog varuj da bi jemal spremstvo. To je povsem nemogoče.

Ko je Arabec govoril se je približal Meho polagoma neopaženo Strezinji za hrbet.

Strezinja ne misleč ničesar hudega, je uprav odgovoril Arabcu, kar začuti, da se je nekaj spustilo žez njegovo glavo in da ga je obdal mrak.

— Kaj je to? —

Več ni mogel reči, zakaj v tistem hipu je čutil, da pada.

Čutil je, da ga nekam neso.

— Jezus, Marija, kaj se godi z menoj!

Arabec je med tem zapovedal svojim ljudem, kam naj neso Strezinjo.

Iz sprejemne sobe so šli po levem hodniku v klet. Arabec odpre železna težka vrata in zapali svetilko.

V kleti so bile različne priprave za mučenje. Ali Arabec se ni tukaj ustavil, nego so šli dalje. Prišli so v neki ozki, a odprt prostor in tu zaukaže Arabec:

— Vržite ga na tla.

Ko sta odložila vrečo s Strezinjo reče Arabec:

— Odvežita vrečo! A počasi in ga zvežita na rokah in nogah.

Preteklo je dokaj časa, predno sta Meho in Ibrahim izvršila ukaz, zakaj Strezinja se je silovito branil. A končno je bil le premagan.

— Tako, ogleduh, sedaj si v mojih rokah — zaškriplje Arabec z zobmi.

(Dalje prihodnjič.)

ADRESAR SLOVENSKIH TRGOVIN.

MINNESOTA

FRANK VERANTH, Ely, Minn., priporoča se rojakom za naročila trdega in mehkega premoga. Naročite pravočasno, da boste imeli kadar rabite.

HELO PRIJATELJ! Kadar si žejen, ali če te tare maček, oglasi se v gostilni **"Pri mačku"** (Anchor Bar) na 311—3. Ave. Hibbing, Minn. John Povsha, lastnik.

JOSIP INTIHAR, slovenski zidar, se priporoča c. rojakom v Eveleth in okolici za razna stavbna dela, bodisi pri novih gradbah ali popravah. Dela izvršujem solidno ter po nizkih cenah. **JOSIP INTIHAR, 206 Monroe St., Eveleth, Minn.**

MATH. VIDAS slovenska trgovina. Cenjenim rojakom in slovenskim gospodinjam iz mesta Biwabik in okolice priporočam svojo lepo urejeno in bogato založeno **GROCERIJSKO TRGOVINO. V zalogi** imam občeznana "Cremo" moko; dalje prodajem krmo za živino, kakor: oves, koruzo, mrvo in slamo. Cene zmerne, postrežba solidna. Naročila se dostavljajo tudi na dom. Za mnogobrojen obisk in naklonjenost se vljudno priporoča **Math. Vidas, slovenski trgovec, Biwabik, Minn.**

JOHN TERAN KROJAČ Ely Minn. se priporočam vsem Slovencem in Slovanom za izdelovanje možkih oblek in površnikov. Čistim in popravljam tudi možke in ženske obleke. Vse po zelo nizkih cenah. Za delo jamčim vsakemu, da bode zadovoljen.

JOHN BARTOL, Chisholm, Minn., **GROCERIJSKA PRODAJALNA.** Najstarejši slovenski trgovec v Minnesoti. Priporočam vam denar na vseh potrebščinah. Prepričajte se!

JOSIP SELIŠKAR ELY, MINN., Box 62, se priporoča rojakom za obilen obisk **GOSTILNE,** kjer ima vedno na razpolago dobro pijačo, istotako tudi lepa prenočišča. — Priporoča se tudi rojakom za vsakovrstna stavbinska dela, katera izvršuje ceno in dobro.

MIKE DANCULOVICH gostilničar, **529 W. Michigan St., Duluth, Minn.,** priporoča Slovencem in Hrvatom svojo dobroznano in z najboljšimi pijačami in smodkami založeno gostilno, katero vodi pod imenom

SLAVENSKI SALOON

v obilni poset. Rojaki dobe lahko tudi gorka jedila, kar je velike vrednosti posebno za potnike, ki potujejo skozi Duluth. Držimo se gesla: **Svoji k svojim!**

KADAR RABIŠ zimsko obleko, ne pozabi se zglasiti v trgovini Jos. Sekula na Aurora, Minnesota, kjer dobiš veliko zalogo vsakovrstnih oblek po najnižji ceni. — Vsakdo naj se prepriča, predno kupi kje drugje. Cene nizke.

HARMONIKE — Delam in popravljam vsakojake harmonike in se priporočam rojakom za naročila. — **Andrej Gale, Box 19, New Duluth, Minn.**

LJUBO BOGICEVICH, 15 Sellwood **Building, Duluth, Minn.,** priporoča se Slovencem in Hrvatom za izvrševanje pooblastil, kupnih pogodb, vojaških profienj itd. **Posreduje pri družbah v slučaju poškodb.**

IGNAC HOČEVAR 312 Jackson St., Aurora, Minn., se priporoča Slovencem in Hrvatom v mnogobrojen poset gostilne, kjer toči vedno sveže pivo, ter prodaja dobra vina in likerje. Posebno se pa priporoča potujočim skozi Auroro, da ga posetijo, ter bodo dobro postreženi.

MARKO MAROLT, gostilničar, Kittzville, Minn., se priporoča rojakom Slovencem in bratom Hrvatom v mnogobrojen obisk gostilne, v kateri je vedno dobiti sveže pivo, dobro vino in razne likerje. Vsak Slovan dobrodošel.

Slovenci pozor

Stem naznanjam Slovenskemu ljudstvu, da imam v zalogi vsa kovrstne **obleke za** moške. Slovenci ko rabite obleko, obiščite nas. Pri nas se govori slovensko.

Max Wine & Co prva vrata od First Natinonal Banke.

Chisholm Minn.

MICHIGAN

PETER MADRONICH SLOVENSKO-HRVATSKI POGREBNIK, 416—6th St., Calumet, Mich. Se priporoča cenj. rojakom. Tel.: Res. 313; Livery 185.

MAT. D. LIKOVICH JAVNI NOTAR, South Range, Mich., se priporoča Slovencem in Hrvatom za izvrševanje raznih zadev, spadajočih v notarsko stroko.

JOHN BARICH, SOUTH RANGE, Mich. Največja trgovina v Gornjem Michiganu z **DOMAČIM VINOM** in **TROPINOVCEM.** Prodaja vozne listke za vse prekomorske črte ter pošilja **denar v staro domovino po dnevnem kurzu.**

WISCONSIN.

PICTURE FRAME CO Gleaser fotografični atilje. Fine slike. Poročne slike naša posebnost. 323 N. 8th St., nasproti pošte, dva bloka on slovanske cerkve. Sheboygan, Wis.

KUPUJTE PRI TRGOVCIH, KI OGLAŠUJEJO V NAŠEM LISTU.

Helo prijatelj!

Kadar si žejen, ali če te tare maček, oglasi se v gostilni

"Pri mačku"

(Anchor Bar)

Kadar prideš s poulično karo, oglasi se na 311—3rd Ave. za dobro pokrepčilo ali za vse druge posle, kjer boš vedno dobro postrežen.

na 311—3 Ave.
HIBBING, MINN.
JOHN POUSHA, lastnik.

FIRST NATIONAL BANKA
DULUTH - MINN.

Glavnica - - - - - $500.000.
Preostanek in nerazdeljen dobiček - - - - $1,550.000.

V to banko vlaga država svoje vrednosti.

Obresti hranilnih vlog se plačujejo od dneva vloge.

LOUIS BAUDEK

Grand Avenue, - - Eveleth, Minn.

Priporoča Slovencem in Hrvatom svojo lepo urejeno in z najboljšimi pijačami založeno

SLOVENSKO GOSTILNO

V zalogi imam vedno vsakovrstne domače in importirane pijače. Posebno priporočam izborni **TROPINOVEC.**

V OBILNI POSET SE PRIPOROČA.

NE ZAMENJAJTE! NE POZABITE!
DA JE

Mestna hranilnica ljubljanska

V LJUBLJANI, PREŠERNOVA ULICA 3 (Kranjsko)

največja in najvarnejša slovenska hranilnica.

Prometa koncem leta 1911 **614.5** milijonov kron.
Stanje hranilnih vlog **42** milijonov kron.
Rezervni zaklad hranilnice **1.300.000** kron.

obrestuje po 4½ % brez odbitka.

Za vloge jamči rezervni zaklad hranilnice in mestna občina ljubljanska z vsem svojim premoženjem in z vso davčno močjo v vrednosti 50 milijonov kron. Poslovanje nadzoruje c. kr. deželna vlada kranjska.

Denar pošiljajte po pošti, ali kaki zanesljivi banki. Pri banki zahtevajte odločno, da se Vam pošlje denar le na "Mestno hranilnico ljubljansko" v Ljubljani in ne v kako drugo manjvarno "šparkaso". **Nam po takoj pišite,** po kateri banki dobimo za Vas denar. **Svoj naslov nam pišite razločno in natančno.**

Izključena je vsaka špekulacija in izguba vloženega denarja.

JOSIP SCHARABON

BLIZU UNION POSTAJE.
415 West Michigan St., DULUTH, MINN.
KADAR PRIDETE V DULUTH, POSETITE ME. ZAGOTAVLJAM VAM IZVRSTNO POSTREŽBO V MOJI GOSTILNI.
Pošiljam denar v staro domovino
PO SVETOVNO ZNANI BANKI KNAUTH, NACHOD & KUEHNE.
Prodajam parobrodne in železniške listke.

Miners National Bank,
EVELETH, MINN.

Kapital, preostanek in delniška odgovornost
$74.000.00

Pošiljamo denar in prodajamo parobrodne liste na vse strani sveta.

Mi vas zavarujemo v zanesljivih družbah.

Posetite nas.

Iz dnevnika malega poredneža.

Ameriška humoreska.

1. Pomenljivi začetek.

Včeraj sem dopolnil osem let in mama me je vprašala: "Jurček, kaj naj ti kupim za god?"

Jaz sem prosil za dnevnik, ker ga ima že vsaka mojih starejših sestric in ker tudi mislim, da sem že dovolj veliki za to in dobra mamica mi ga je res kupila. Ker pa sam nisem vedel, kako in kaj naj bi začel pisati, sem se tiho splazil v Lilino sobo, da bi začetek kaj iz njenega dnevnika prepisal; imela ga je pa zaklenjenega v svoji pisalni mizi in porabil sem strašno mnogo časa, da sem našel primeren ključ. Ker je bila Lili ravno na obisku, sem se moško vsedel in eno stran kolikor moč natančno prepisal.

Tri sestre imam in vsaka ima svoj dnevnik, kamor pišejo sleherni večer, ko si enkrat vrede frizuro; nekaj las si vzamejo raz glave ter jih polože v omaro, lastne pa navijejo, da imajo drugi dan lepe kodrčke.

Danes zvečer je prišel k nam gospod Vili Šmid, velik in grd star samec, ki zahaja redko k Lili; njemu se moje sestre za hrbtom vedno smejejo. Ko jaz priskačem v sobo — v roki prepisani dnevnik — me vpraša, kaj da sem dobil za god, ter mi potisne v usta košček sladkorja; pokažem mu zato svoj dnevnik in on začne glasno brati, obrnjen proti Lili in Elzi, ki sta bili prisotni v sobi, sledeče: "Moja najsrčnejša želja je, da bi ta stari Vili Šmid ostal raje doma. Jaz ga ne bom nikdar in nikoli niti pičice rada imela, vendar pa pravi mama, da je bogat in da ga ne smem odbiti, ako me zasnubi. Oh, kako neusmiljeno je, človeka siliti v kako stvar, ki ne mara zanjo. Časih me zgrabi, kakor bi mi hotelo srce počiti. Kako strašno velike rdeče roke ima: govori pa samo o tem, koliko hiš ima; napravljenih je vedno kakor kak capin. Najraje bi imela, da bi več ne prišel in da bi me pustil popolnoma pri miru. Ko je zadnjo nedeljo odhajal, hotel me je poljubiti, toda jaz raje poljubim žabo, kakor njega. Kaka razlika je med tem pustnežem in mojim dragim Montagom de Jones. Oh, zakaj je vendar Montag le ubog uradnik! Jaz teh težav ne morem več prenašati. Montag je ljubosumen in mi vse to v pismih očita. Kako velika prevara je vendar to bedno življenje! Jaz sem ga sita."

Lili je cel čas cvilila ter mu hotela knjižico iztrgati, pa Šmid jo je dvignil kvišku ter prebral vse do konca. Kaj pišeš take neumnosti, mi je rekel, a jaz mu odvrnem, da to niso nikake neumnosti, da je vse prepisano iz Lilinega dnevnika in da ona že ve, kaj da piše. — Ne vem, zakaj je precej nato zagrabil klobuk ter palico in odšel; Elza me je sunila s komolcem: "No, zopet si nekaj lepega napravil, Jurček!"

Lili me je hotela zagrabiti, a umaknil sem se ter ji ušel.

Ne vem še, da bi kak deček tako hitro prišel v zadrego, kakor jaz. Vsa rodbina se name jezi ter pravi, da sem možitev preprečil ter jo pripravil ob dobrih stotisoč dolarjev, pa jaz ne morem razumeti, zakj naj bi bil jaz kriv samo, ker sem par verstic iz Lilinega dnevnika prepisal? Nekaj sem pa trdno sklenil, namreč da bom zanaprej dnevnik pisal sam po svojih mislih, naj bo potem dober, ali slab. Studijo se mi neumnosti v ženskih dnevnikih.

Danes je bilo tako vpitje radi tega doma, da niti svojega kosila nisem dobil in zato sem šel ribe lovit. Ker je bilo pa nebo jasno, ni nobena riba hotela zagrabiti za trnek. Kar pride mimo možakar in vpraša: "No, ali bo kaj, sinček?"

Strašno nerad vidim, da mi kdo reče sinček — grozno me to togoti in zato sem zaupil: "Prokleta riba!"

Mož pa pravi: "Kako brezbožen deček!" a jaz odvrnem: Eh, kaj to, da je le riba zunaj."

Popraskal se je za ušesom ter šel naprej. Pravkar je pa popadla riba za trnek in jaz sem se radi tega nagnil nekoliko preveč naprej ter padel v vodo. Hotel sem plavati, a voda me je zanesla pod mlin in zletel sem ravno čez veliko kolo. Preden me je prineslo do zatvornice, sem se naenkrat spomnil in mislil, da bodo doma vendar žalostni, ako ne bodo več imeli Jurčka, da bi ga zmerjali. Kaj sem pa še mislil, nič več ne vem, kakor tudi ne, kako so me vun potegnili, kajti bil sem utopljen, kakor miš. Položili so me menda na hrbet in mi z mehom pihali v pljuča, na kar sem se kmalu zavedel ter naprej vprašal: "Kje pa je moj trnek?"

Ne razumenm, zakaj da je pravzaprav mama jokala, ko so me domov prinesli, saj mi je bilo vendar že čisto dobro in to sem ji tudi povedal. Grozno sem vesel, da sem padel v vodo, kajti sedaj so vsi čisto pozabili, da morajo biti jezni name.

Lili mi je prinesla kruha, surovega masla in prav dober čaj; zvečer so prišli vsi k meni ter me tako zavijali v odejo, da so me skoraj zadušili. Zato sem pa tudi precej, ko so došli, vstal ter oblekel svojo novo obleko, ker je bila stara še mokra.

Zdelo se mi je, da bi me gotovo zmerjali, ker sem vstal, in zato sem se skrivaj splazil v salon in se skril za zastor pri oknu. Tako sem bil truden, da sem precej zaspal, in ko se zbudim, čujem neko govorjenje. Bila sta Suzana in njen častilec, ki sta skupaj sedela na divanu; Elza je slonela pri klavirju na drugem koncu sobe; Lili je bila pa zgoraj, ker je vedela, da Vili Šmid ne pride več.

"Čakati bova morala menda celo leto," pravi on. "Stari doktor Bradel rabi človeka, ki bi ga spremljal na potovanju, in obljubil je, da me za ta slučaj vzame se boj. Ali boš mogla čakati, draga? Nekoliko boš že morala potrpeti!"

"Ti tudi z mano," pravi Suzi in nato sta se oba smejala.

"Najbolje je, da vse to ostane za enkrat med nama," reče zopet on.

"Gotovo," pravi Suzi, "kajti najboljše je, da ostanejo dolge zaroke tajne, sam namreč najbolje veš, dragec, da vedno lahko kaj vmes pride."

Nato pa kar naenkrat skoči pokonci, kakor bi jo bil gad pičil ter zdirja na drugi konec sobe in tam se je ravno pravi čas vsedla na stol, ker je stopilo v sobo nekaj ljudi in za tem še nekaj. Vsi so popraševali, kaj je z ubogim malim Jurčkom.

Prišla je nato v sobo tudi mama ter pravila, da sem všel iz postelje ter da je v groznih skrbeh, če se mi je zmešalo v glavi.

Sedaj se pa nisem hotel več skrivati in kakor žaba sem skočil izza zastora; neskončno smešno je bilo, kako so vsi zakričali. "Oh, Jurček, Jurček," vzdihnila je ubo ga mama, "ti boš še moja smrt, — dobro vem, da boš."

"Ali si bil ves čas za onim zastorom," me vpraša Suzana, zelo rdeča in takoj bleda.

"Seveda," pravim in pomignim njemu in njej; "meni se zdi, to ti povem, do je poštenost in odkritosrčnost najboljša reč in ne vem, zakaj da bi bilo treba prikrivati da sta zaročena, kar si ti poprej rekla." Takoj me je pa Suzi zagrabila in vrgla iz sobe in ko sem bil že pri vratih, sem naglo še zaupil: "Spusti mi roko! Saj že grem, ni me potreba suvati! Povej mi no, Suzi, zakaj da si tako odškočila od divana, ko so ljudje pozvonili? Ali je doktor Mor...."

Tedaj mi je zatisnila z roko usta in urno zaprla vrata.

"Najraje bi te tako pretepla s šibo, da bi pomnil," je rekla ter zaplakala: "Da takoj izpočetka vsako stvar pokvariš, ti zlobni, navihani fant!"

"Kaj pokvarim?" vprašam.

"Doktor Mor ti ne bo nikdar tega odpustil!" in jokala je, kakor bi bil zadnji košček sladkorja po nesreči padel v vodnjak. "Hotela sva, da bi šest mesecev še nihče nič česar o tem ne vedel:"

"Žal mi je, da sem to storil Suzi," sem rekel, "in obljubim ti, da bom odslej tiho, samo da nehaš jokati. Kaj pa sem vendar napravil? Ko bi bil vedel, da se doktor Mor tako hitro prestraši, bi gotovo ne bil s tako naglico planil med vas. Jaz bi že ne maral za človeka, ki ga vsaka stvar prelaši. Gotovo bi padel ta doktor precej v omedlevico, ako bi ponoči zagledal belo rjuho, ki jo sušijo. Jaz ne vrjamem na strahove, ali ti morda vrjameš, Suzi?"

Komaj izrečem te besede, pa pride mama in me zopet vleče v posteljo ter poleg tega še ukaže naši hišni Beti, da naj čuje pri meni, dokler ne zaspim.

Beti sem prosil, da smem hitro še tole zapisati v dnevnik, preden zaspim, ker sem zelo truden; Beti ne sme vedeti, kaj pišem.

Betin ljubimec ima rdeče lase in tudi z očmi gleda navzkriž, kakor Judež Iškrjot. Ko sem enkrat slučajno gledal skozi okno, sem videl, kako je z enim očesom zrl na Beti, z drugim pa na kuharico, ki je strašno pusta ženska. Jaz bi dal nevem koliko ako bi imel take oči, z enim bi potem v šoli lahko gledal v knjigo, z drugim pa opazoval Tomaža Filarja, kako vtika šivanke v klopi, kamor se potem vsedejo dečki. Tak pogled bi bil v največjo korist in šalo šolarjem.

Ker se Beti že zija, kakor bi me hotela požreti, naj končam, da se mi ne zgodi kakor Jonu v trebuhu morskega soma.

(Dalje prihodnjič.)

Smešnice.

— No prijatelj, kako se ti pa kaj godi, eh — kako?

— Kako! Saj vendar vidiš: izvrstno, res izvrstno. In tebi, prijatelj?

— Ne posebno. Zdaj me boli to, zdaj kaj drugega. E, ljubo zdravje, to mi dela skrbi.

— Vidiš, jaz sem se pa teh skrbi popolnoma otresel. Poklical sem zdravnika in sem mu rekel: če mi pomagate, da postanem šestdeset let star, dobite 5000 K, če postanem sedemdeset let star, dobite 10.000 K, če me spravite na osemdeset let, dobite 20.000 K. No, zdaj naj si pa mesto mene zdravnik glavo beli, kako mi pomaga, da pride do denarja!

* * *

Oče: Ne vem, ne vem...meni se zdi da moja hči in vi ne bosta prav dobro izhajala.

Snubec: Le zaupajte. No in če že nikakor ne pojde, vam pa pošljem punico čez štiri tedne nazaj.

* * *

— A, kdo pa je je bil ta trotel, ki vas je polil, milostljiva.

— Moj mož.

— O, prosim oprostite mi...

— O nič, nič; nisem huda; a pri znati moram: vi spoznate ljudi na prvi pogled.

* * *

Prvi sotrudnik: Kdo pa tako zverinsko kriči v komtoarju.

Drugi sotrudnik: Novi tihi solastnik naše firme.

* * *

Prvi lovec: Vidiš — tistemu kmetu sem jaz lani rešil življenje.

Drugi lovec: Lej no! Kako pa je to bilo?

Prvi lovec: Ustrelil sem na srno pa sem zadel kmetov klobuk, če bi bil zadel pa ped nižje, pa bi bil kmeta ustrelil.

* * *

Visokošolec: Oh, gospodična, te ga ne razumem, kako ste mogli dati mojemu tovarišu Hlebcu prednost pred menoj. Ta človek se klati po najbolj razupitih lokalih, kjer je greh takorekoč domač.

Gospodična: To pa vendar ni verjetno, gospod.

Visokošolec: Pa je le res! Saj ga skoro vsak dan sam vidim v takih lokalih.

* * *

Policijski uradnik: Kaj bi radi?

Služkinja: Naša milostiva prosijo, da bi gospod Toplikar prišli s policijskim psom — naš kanarček je ušel.

* * *

Gost: To je pa vendar čudno, da me nikoli pošteno ne frizirate.

Brivec: Oprostite gospod, a kaj naj več storim s temi 21 lasmi, ki jih imate na glavi?

* * *

Na narodni veselici prideta v prijateljski pogovor dva gospoda, ki se prej nista poznala.

* * *

Prvi gospod: Poglejte na tja tam -le tisto damo — o, prokleto je grda ta baba.

Drugi gospod: Oprostite, to je moja žena.

Prvi gospod: Oh, veseli bodite, da jo imate — ta je še prava krasotica v primeri z mojo ženo.

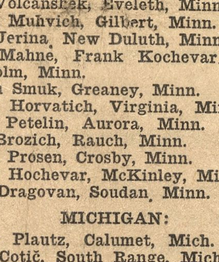
— O, soseda, kje sta pa danes vaša dva fanta.

— Pepček je šel po liter vina za očeta, Joško pa je šel Pepčka klicat naj hiti...

PRIPOROČILO IN ZAHVALA

Podpisani sem trpel no očeh sko ro leto dni. Nihče me ni mogel ozdraviti. Slednjič sem se obrnil na doktorja Homer Collins, kateri ima svoj urad v New Jersey Buildingš v Duluth, Minn. V sedmih tednih me je popolnoma ozdravil. Zahvaljujem se Dr. Collinsu najtopleje, in ga vsem rojakom in rojakinjam priporočam.

Mike Levstik
Aurora, Minn.



Cenjeni rojak Frank Štefanič: Sprejel sem vaše vino. Svoto $6.30. katero vam dolgujem hočem takoj odposlati. Zahvaljujem se za vašo poštenost. Poslali ste mi jako dobro vino, in postregli ste mi tako dobro kakor lansko leto. Pozdravljam vas, vaš rojak Sebastjan Pepel, box 48. Enterprise, Polk Co., Iowa.

Gornje pismo pove kakošen je moj pridelek vina. Rojaki po Minnesoti in sosednih državeh naj se obrnejo z naročili na

Anton W. Foks, box 877, Virginia, Minn.

Pristnost jamči posestnik vinograda

Frank Stefanich,
R. R. 7, Box 124, Fresno, Cal.

NAŠI ZASTOPNIKI.

MINNESOTA:
Jakob Delak, Biwabik, Minn.
Math. Kapsh, L. Perushek, Ely, Minn.
John Pogačnik, Eveleth, Minn.
Max Volcanshek, Eveleth, Minn.
Jakob Muhvich, Gilbert, Minn.
John Jerina, New Duluth, Minn.
Ant. Mahne, Frank Kochevar, Chisholm, Minn.
Joseph Smuk, Greaney, Minn.
Frank Horvatich, Virginia, Minn.
Louis Petelin, Aurora, Minn.
Geo. Brozich, Rauch, Minn.
Anton Prosen, Crosby, Minn.
Frank Hochevar, McKinley, Minn.
John Dragovan, Soudan, Minn.

MICHIGAN:
Frank Plautz, Calumet, Mich.
Ivan Cotič, South Range, Mich.

WISCONSIN:
Frank Zajc, Oliver, Wis.
Frank Brence, Waukegan, Ill.
Frank Klanchar, Willard, Wis.
John Wodovnik, Milwaukee, Wis.
John Stampfel, Grafton, Wis.
Frank Skok, West Allis, Wis.

ILLINOIS:
John Libernik, Joliet, Illinois.
Simon Jesenšek, La Salle, Ill.
Joseph Blish, Chicago, Ill.
Joseph Omerza, De Pue, Ill.
John Kulavic, Springfield, Ill.

INDIANA:
N. M. Vuksinich, Gary, Ind.
Mih. Pavel, ml., Indianapolis, Ind.
Anton Tratnik, Clinton, Ind.

PENNSYLVANIA:
Ign. Magister, Pittsburg, Pa.
Alojz Tollar, Imperial, Pa.
John Kern, Cannonsburg, Pa.
John A. Germ, Braddock, Pa.
Anton Klančar, Arona, Pa.
Joseph Yamc, Garret, Pa.
Martin Klinar, Johnstown, Pa.
John Pajk, Conemaugh, Pa.
John Lamuth, Marianna, Pa.
Frank Miklaucich, McDonald, Pa.
Martin Koroshec, Ralphton, Pa.
Jakt. Majovrh, Broughton, Pa.
John Mlakar, Claridge, Pa.

OHIO:
Karol Bauzon, Frank Lunka, Cleveland, Ohio.
Ignac Prelgar, Collinwood, O.
Alois Ballant, Fr. Poje, Barberton, O.
Anton Kikel, Youngstown, Ohio.
Frank Guna, Bradley, Ohio.
Frank Guna, Badley, O.

COLORADO:
John Janežič, Leadville, Colo.
Frank škrabec, Denver, Colo.
Mihael Krivec, Primero, Colo.

KANSAS:
John Homec, Yale, Kans.
Anton Zajc, Girard, Kans.
Mihael Breznik, Frontenac, Kans.
Anton žagar, Kansas City, Kans.
Simon Repovš, Columbus, Kans.
Jacob Cukljati, Pittsburg, Kans.

WYOMING:
F. S. Tauchar, Rock Spring, Wyo.
Mike Krivec, Sublet, Wyo.
John Globochnik, Diamondville, Wyo.

John Ruzich, Wardner, Idaho.
Kajetan Erznožnik, Red Lodge, Mont.

Za oglase tujih in nepoznanih tvrd ne prevzame ne uredništvo ne upravništvo nobene odgovornosti. Nekatere stvari so dobre, vendar je boljši: drži, nego lovi.

Veliki Slovensko-Angleški Tolmač, obsega slov. - angl. slovnico, razgovore pisma in navodilo kako postati državljan poleg največjega slov.-angl. in angl. slov slovarja. Knjiga je nujno potrebna vsim onim, ki se res želijo naučiti angleščine. Cena v platnu trdo vezana (430 strani) je $2. ter se dobi pri **V. J. Kubelka, 538 W. 145. St. New York, N. Y.**

Pišite po cenik knjig.

NASELNIŠKA DRUŽBA "ILIRIJA"

Naznanjamo vsem onim, ki se zanimajo za farme, da smo prevzeli večji del sveta v Lincoln county v bližini industrijelnega mesta Merrill, kakor tudi po nekaterih drugih krajih Wisconsina in sicer naravnost od lastnikov. Za to nam je mogoče isto po izredno nizkih cenah prodajati, kakor tudi pod lahkimi pogoji. Zemlja je povsod rodovitna in leži blizu železnic in mest. Cene akru so po 12 do 16 dol. Imamo tudi več obdelanih in na pol obdelanih farm. Pišite po pojasnilo. — Iliria Colonization Co., 908 Michigan Ave., Sheboygan, Wis.

POZOR.

taisti, ki še imate dobiti slike. Razposlali smo sedaj skoraj vse Samo nekoliko še jih ima za dobiti. Ostale razpošljemo v par dneh. Prosimo, de vzamejo cenjeni naročniki na znanje, da za naprej ne bodemo več dajali slik, pač pa prekoristno knjižico "Kako Postati Državljan" vsem taistim brezplačno, kot darilo, ki predplačajo naročnino za eno leto ter zahtevajo to knjižico.

Upravništvo Nar. Vestnik.

CENJENI ROJAKI IN ROJAKINJE!

Obračamo se do vas z uljudno prošnjo, da sprejmete prijazno John Sodeca, ki potuje za Narodni Vestnik po južnih državah republike in je opravičen nabirati naročnino, oglase on naročila za tiskovine. Rojak Sodec je zgubil roko v premogovniku v Pensylvaniji in računajoč na velikodušnost našega naroda upamo, da mu bo šel vsakdo prijazno na roko.

NARODNI VESTNIK.



NASA BANKA NAJ BO VASA BANKA.

Z veseljem in brezplačno dajemo mi potrebne nasvete in pojasnila v raznih kupčijskih zadevah vsem onim, ki se obrnejo na nas v takih zadevah.

Posebno pozornost dajemo pri trgovskem čekovnem prometu po samezuih oseb, tvrdk ali družb.

PRI HRANILNIH VLOGAH PLAČUJEMO PO 3 ODSTOTKE.

Miners State Bank Chisholm, Minn.

Izšla je knjiga

JOHANCA
ALI
VODIŠKI ČUDEŽI

Knjige je jako zanimiva in opremljena z mnogimi slikami. V knjigi je natančno popisano kake čudeže je delala Johanca na Reki in Vodicah, kako je kri "švicala" in kako je denar izvabljala iz revnega ljudstva ter kdo ji je šel na roko pri teh sleparijah. Knjiga je deloma v prozi, deloma pa v pesmih; tudi MIKE CEGARE ji je posvetil poseben slavospev.

Cena s poštnino vred je le 25 centov.

Obenem naznanjam, da pošljem vsakemu, dokler zaloga ne poide, sledeče tri knjige za samo $1.00.
Pravo rudečo škofovo brošuro

"Ženinom in Nevestam v pouk za srečen zakon"

spisal Ant. Bonaventura, škof ljubljanski. Znižana cena 50c.
1 **Johanca ali Vodiški čudeži** Cena,.....25c
1 Nesreča na morju, **Katastrofi Titanica in Volturna,** Cena 40c

Vse tri knjige skupaj za samo $1.00

Denar pošljite v rekomandiranem pismu, po Money Order ali pa v znamkah in takoj odpošljem, kar bode kdo naročil.

LUDWIG BENEDIK
2302 Catalpa Avenue, -:- Ridgewood, N. Y.

SLOVENSKA TISKOVNA DRUŽBA
"NARODNI VESTNIK"
405 W. Michigan St., DULUTH, MINN.

Izdaja največji slovenski dvotednik

"NARODNI VESTNIK"

Naročnina za Ameriko:

Za celo leto - - - - - - - 2.00
za pol leta - - - - - - - 1.00

Za Evropo in Canado:

Za celo leto - - - - - - - $3.00
za pol leta - - - - - - - 1 50